ALDA
Aldaketa. Lana. Demokrazia. Alternatibak
Si tú cambias, el mundo cambia
septiembre-octubre 2019ko iraila-urria • 8. zkia.
ELA EUSKAL SINDIKATUA

Helena Taberna, cineasta

El efecto mariposa

SOLDATA ARRAKALA GAINDITUZ

>4. ORR

LANGILEAK ETA POBREAK

>34. ORR

OTRO MUNDO ES POSIBLE Y URGENTE

>PÁG 42

04

ERREPORTAJEA

Soldata arrakala gainditzuz: Brecha salarial del 42% en la limpieza de los edificios públicos de Elorrio

14

ERREPORTAJEA

Pinkwashing: kapitalismoaren lixiba

42

GAIA

Contracumbre G7: Otro mundo no solo es posible, es urgente

24

ELKARRIZKETA

Helena Taberna, cineasta: El efecto mariposa

ALDAko ahotsa | Editoriala **03**

Arrakala gainditzuz..... **04**

Iritzia: Samara Velte..... **10**

Iritzia: Jonathan Martínez..... **12**

Kapitalismoaren lixiba **14**

ALDAko irakurleak **23**

El efecto mariposa **24**

Langileak eta pobreak.....**34**

ErALDAtzen **40**

Otro mundo es urgente.....**42**

KulturALDA **47**

ERREDAKZIO TALDEA

Zuzendaritza: Iván Giménez eta Nagore Uriarte.
Koordinazioa: Nerea Ispizua.
Lantaldea: Gorka Quevedo, Gabriel Zeberio, Lander Zabaleta, Davide Cabaleiro eta Bixen Fernández Amezaga.
Argazkiak: ALDA eta Foku.
Argitarazle: ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao. 944 03 77 00.
www.ela.eus/alda • alda@ela.eus
Lege-gordailua: BI-195-1998
Ale kopurua: 102.100

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

Que la realidad no estorbe

La mayoría de la sociedad vasca no sabrá nunca que las personas que viven en la pobreza han aumentado un 46% en los últimos diez años, según datos oficiales del Gobierno Vasco, y ya son 130.965, todas con sus nombres, sus apellidos y sus rostros. Y más de la mitad (el 55%), con rostro de mujer. Y hay otras 270.000 personas en riesgo de caer en esa pobreza, un 41% más que en 2016.

Por otro lado, las Haciendas de Navarra, Bizkaia y Araba no publican los datos oficiales de la evolución de los salarios, algo que solo hace Gipuzkoa (y porque ELA presionó durante años para ello). Pues bien, con los datos en la mano, comprobamos que los salarios han perdido 10 puntos de poder adquisitivo en una década. Y los peores sueldos son los que más han bajado.

Pero si vemos el Teleberri o leemos los principales periódicos, el Gobierno Vasco nos puede convencer de que vivimos en el mejor de los lugares posibles, en el *oasis vasco*, a salvo de las miserias del *mundo exterior*. Por lo visto, la realidad no debe estorbar ni afear una propaganda que nos vende grandes infraestructuras donde muchas personas se ven obligadas a trabajar 16 horas diarias (metro de Donostia), donde se defraudan cotizaciones y salarios por 4,5 millones de euros (estadio de Anoeta) o donde mueren 9 trabajadores (obras del TAV).

Quizá, quienes idean esa propaganda y quienes gobiernan no tengan una hija o un sobrino sufriendo la explotación de trabajar en el BBK Live o en los servicios privatizados del aeropuerto de Loiu. Pero ya es más difícil de creer que no conozcan a nadie que trabaje para la Administración, ya sea en Navarra o en la CAPV, donde la temporalidad es de las más altas en comparación con las comunidades autónomas del resto del Estado. En definitiva, quienes idean esa propaganda y quienes gobiernan saben perfectamente cuál es la Euskal Herria real, la que vuela bajo el radar de sus *Teleberris*, aquélla que nunca pisa moqueta.

La propia plantilla de EiTB ha certificado en una encuesta lo que cualquiera, desde fuera, puede ver: tres de cada cuatro personas empleadas en el ente consideran que sus informativos tienen como objetivo defender y vender las políticas del Gobierno Vasco. La lista de ejemplos es interminable, pero sólo el declive industrial, acentuado en comarcas como Ezkerraldea o Sakana sería suficiente para concluir que el *oasis vasco* que nos venden se trata más bien de un espejismo.

Y, al parecer, eso no es noticia. Desde luego, que la realidad sea tan cruda no es ninguna buena noticia, pero para cambiar la realidad, primero hay que conocerla. Por ello, la primera tarea es romper el silencio, sacar a la luz pública la injusticia social en la que miles de personas viven día a día. Aquí, en Euskal Herria.

Tenemos que conseguir voz para ver el país tal y como es. Y no como nos lo pintan.

Os recordamos que Landeia se ha reconvertido en una revista bimestral dirigida a la acción sindical que, en principio, está concebida para ser enviada a los delegados y delegadas. Si no lo eres y quieres seguir recibiéndola en papel, solicítala en: ELA, Komunikazio bulegoa. Barrainkua 13, Bilbao o Landeia@ela.eus. Por otra parte, en nuestra web: www.ela.eus podrás descargarte la versión digital de ambas publicaciones, tanto ALDA como Landeia.

Arrakala gainditUz

Emakundek agindutako azterlan baten arabera EAEko gizonek, batez bestez, emakumeek baino %24 gehiago irabazten dute. Hori ikusita, erakunde horrek ez du ezer egiten desberdintasun hori orekatzeko; ELAk, aldiz, negoziazio kolektiborako helburu estrategiko gisa hartu du soldata-arrakala.

J.JAIO

%24. Horixe da emakumeek Euskal Autonomia Erkidegoan batez bestez duten soldata-arrakala. Datu hori salatu zuen ELAk orain dela zenbait hilabete, eta orain Emakundek agindutako azterlan batean berretsi da. Txosten horrek ez dakar datu berri askorik, baina soldata-arrakala gizarte-eztabaidaren erdigunean jarri du berriro. Bistan da administrazio publikoek premiazko neurriak hartu behar dituztela, lanaren sexu-banaketan oinarritzen den lan-merkatuaren desberdintasun horiek orekatzeko. Halaber, beharrezkoa da egiturazko aldaketa bat, zainketa-lana duintzeko eta ikusarazteko, hala lan-esparruan, nola familia-esparruan. Eta horretarako sustatu behar da emakumeak ekoizpen-lanetan sartzea, eta gizonak zainketa-lanetan sartzea. Helburua? Emakumeek, amatasunaren eta zainketa-lanen ondorioz pairatzen duten lan-diskriminazioa ekiditea.

Negazionisten esanak gezurtatuz

Sexuen araberako okupazio-segregazioa eta lan feminizatuen balio txikiagoa dira soldata-arrakalaren %35a. Horixe da, Emakundek jakitera eman duen azterlanaren ondorio nagusietako bat.

Txostenaren arabera okupazioen feminizazio/maskulinizazioaren mailak eragin zuzena du orduko soldataren arrakalan. Emakumeen proportzioa handitzen den neurrian arrakala ere sakontzen da. Izatez, gizonezkoenak diren okupazioetan arrakala %9koa da, eta emakumezkoenak direnetan %14koa.

Azterlanaren beste ondorio bat zera da: emakume guzti-guztiek, adin guztietakoek, hezkuntza-maila guztietakoek, kontratu eta lanaldi guztietakoek eta okupazio guztietakoek jasaten dute soldata-arrakala.

Faktoreak

Hileroko soldatan antzemandako arrakala %24koa da; hau da, gizonek batez bestez %24 gehiago irabazten dute hilean, emakumeek baino. Arrakala hori honela banaturik dago: batetik, lan egindako orduetan %14ko arrakala dago; eta bestetik, orduko soldatan %11ko arrakala —gizonek, lan egindako orduengatik, %11 gehiago kobratzen dute, emakumeek baino—.

Arrakala sortzen laguntzen duen faktoreetariko bat lan-merkatuan lan egindako ordu-kopurua da (%14ko arrakala). Lanaldi partziala EAEko gizonen %7ek dute soilik, emakumeen %25aren aldean. Lanaldi partziala, beraz, emakumeen ezaugarria da, eta gainera borondatez kontrakoa.

Orduko soldatan antzemandako arrakala %11koa da; hau da, gizonek %11 gehiago jasotzen dute, emakumeek baino, lan egindako ordu bakoitzeko. Hori hainbat faktoreren ondorioa izan daiteke, eta ez da baztertu faktore horietako bat hau izatea: zuzeneko soldata-diskriminazioa.

Proposamenak

Soldata-arrakala gutxitzeko, txostenean proposatu diren neurrien artean zainketa-lanetan gizarte-

erantzukizuna sustatzea da (gizonak, herri-erakundeak eta enpresak), emakumeek duten nahi gabeko partzialtasun-tasa handia jaisteko, eta gizonek zein emakumeek lan ordaindua egiteko sartzen dituzten orduak arrazionalizatzeko eta orekatzeko. Era berean, prestakuntzaren aldeko apustua egiten jarraitzea ere proposatu da, emakumeen laneratzea errazteko eta lansariak hobetzeko biderik onena delakoan. Neurrien xedeetako bat, ikasketak eta lanbidea hautatzeko orduan, genero-estereotipoen eta rolen menpean ez egotea da. Horrekin batera soldata-gardentasuna eskatu behar zaie enpresei, eta soldata-diskriminazioko kasuak antzematea Lan Ikuskaritzari.

Betiereko diskriminazioa

ELA-Zerbitzuak federazioko arduradun **Maricruz Elkoro**k beste alderdi bat azpimarratzen du: pentsio-sisteman dagoen genero-arrakalaren jatorria lan-merkatuan dago, gizonen eta emakumeen arteko soldata-arrakala ezaugarri duen lan-merkatuan.

Espainiako pentsio-sistemaren erregulazioaren arabera, pentsioa eskuratu ahal izateko, beharrezkoa da Gizarte Segurantzan gutxienezko kotizazio-aldi bat egiaztatzea, eta pentsioaren zenbatekoa kalkulatzean oinarritzat hartzen dira lan-bizitzan zehar kotizatutako soldatak. Horren ondorioz emakume askok ezin izango dute kontribuzio-pentsiorik eskuratu.

Brecha salarial es la diferencia existente entre el salario medio de los hombres y las mujeres, una de las principales consecuencias de la desigualdad. En la CAPV, de media, se sitúa en el 24%.

Era berean, pentsioa eskuratzen duten emakumeei koefiziente murriztaileak aplikatzen dizkiete, pentsio osoa jasotzeko behar den kotizazio-aldia bete ez dutelako. Horrekin batera, lan-merkatuan dagoen soldata-arrakala dela-eta, emakumeek Gizarte Segurantzari egindako kotizazioak txikiagoak izan dira, gizonenak baino; eta horrek, jakina, zuzeneko eragina du pentsioen zenbatekoan.

Esanetatik eginetara

Zerbitzuak Federazioko arduradun Mari Cruz Elkororen ustez txosten horrek ez du ezer berririk esaten, sindikatuak orain dela zenbait hilabete esandakoaren aldean; dena dela, aitortu behar zaio ekarpen bat: soldata-arrakala eztabaidagai bihurtzea berriro, noiz eta langile kidego bat baino gehiago gatazkan dauden, eta nozitzen duten soldata-arrakala, ELAren laguntzaz, ezabatzeko borrokan dabiltzan.

Marian, Jone, Kote y Edurne son cuatro de las 11 trabajadoras huelguistas que trabajan en la limpieza de los edificios públicos de Elorrio.

Las 11 mujeres en huelga se disfrazan con mostachos y barbas para visibilizar la discriminación que sufren respecto a los trabajadores hombres que realizan la limpieza viaria de la localidad

Brecha salarial del 42% en la limpieza de los edificios públicos de Elorrio

El pasado 29 de abril, 11 trabajadoras que realizan la limpieza de los edificios públicos de la localidad vizcaína de Elorrio se declararon en huelga indefinida contra la brecha salarial. Llevan meses exigiendo algo tan básico como un mismo salario para trabajos de igual valor. Y es que estas trabajadoras, de estar contratadas a jornada completa (que sólo una lo está) cobrarían un salario anual de 16.200 euros, mientras sus compañeros hombres de la limpieza viaria –también subcontrata municipal– cobran 28.000 euros, más pluses. Es decir, el vergonzoso dato del 24% en el que se cifra la media de la brecha salarial en Euskadi, en Elorrio cambia el orden de sus cifras y se dispara hasta el 42%. Mientras, el ayuntamiento, y más en concreto su alcaldesa (Bildu), amenaza con la publificación del servicio y una OPE para acallar la protesta.

■ **Marian Mendez elorriarra da, 49 urte ditu eta udalaren eraikinak garbitzen dihardu azken 15 urteotan.** Greban dago pairatzen duen prekaritatea, lan karga eta soldata arrakala dela eta. "Oso ondo deritzot Elorrioko kale garbitzaileek urtean 28.000 euro gehi plusak irabazteari. Baina lotsagarria da guk 16.200 euro irabaztea". Bi kolektiboetako beharginek udal beraren azpikontrata batean lan egiten badute, zer dela eta dago alde hori? Berak argi ikusi du: emakumeak direlako eta euren lana aintzat hartzen ez delako.

Marian oso haserre dago ere aldarrikapenen aurrean alkatearen jarrera ikusita: "Negargarria da ezkerreko emakume batek gure borrokarekin bat egin ordez Lan Eskaintza Publiko bat egiteko eta zerbitzua publifikatzeko mehatxua botatzea". "Otzan-otzan egoera prekario hau jasan dugun artean inork ez zuen gure egoera kontuan hartzen. Orain, borrokan hasi garenean, mehatxuka datoz..." amaitzen du, goibel.

■ **Marijose, Kote, tiene 47 años y lleva 3 limpiando la escuela pública de Elorrio.** Destaca las pocas horas de contrato que tiene para la enorme carga de trabajo que debe sacar adelante todos los días. "Tengo un contrato a tiempo parcial de cuatro horas y media; no me da tiempo", explica. No es extraño, entonces, que reivindique más horas y en mejores condiciones porque "con lo que gano no me llega". Kote relata que se ve obligada a trabajar limpiando tres casas para lograr un sueldo digno a fin de mes. "Nos condenan al pluriempleo, con lo que eso supone a la hora de conciliar trabajo, familia y vida", denuncia.

Tras reivindicar algo tan básico como que se les valore y tengan en cuenta, Kote también se muestra decepcionada por la respuesta del equipo municipal. "Pensamos que nos iban a apoyar y ha sido todo lo contrario. Nos sentimos marginadas", denuncia.

"Oso ondo deritzot Elorrioko kale garbitzaileek urtean 28.000 euro gehi plusak irabazteari. Baina lotsagarria da guk 16.200 euro irabaztea".

Kote se despide asegurando que, independientemente del desenlace de su lucha, ella se siente ganadora. "Se ha visibilizado que somos importantes y que nuestro trabajo es importante", concluye.

■ **Edurne Agirrebeitia ere Elorriokoa da, 49 urte ditu eta duela 22 hasi zen udal eraikinak garbitzen; egun institutua dago bere ardurapean.** Langile honek nabarmendu duenez, duela sei urte Eulenek zerbitzuaren ardura hartu zuenetik hona lan kargak eta prekaritatea asko areagotu ziren. Horregatik, azpikontrata honetako langileen ondoeza aspaldidanik dator, orain arte kristalizatu ez den arren. "Oraingoan izan gara gehiengoa batzeko eta borrokatzeko gauza", dio, eta esaten du gatazka gogorra den arren ziur dagoela garaipenaz: "Beste herri batzuetan lortu bada, Elorrion ere posible da. Ez gara gutxiago izango", animatzen ditu lagunak irribarrez.

Gainerako lankideek esan dutena berresteaz gainera, Edurnek ezin du ezkutatu etsita dagoela azpikontratako gizon bakarraren eta greba egiten ari ez diren beste hiru lankideen jarrerarekin. "Pena handia ematen dit; baita amorrua ere", dio.

■ **Jone tiene 56 años y limpia el Polideportivo de Elorrio desde hace 12.** Son sólo dos compañeras las que realizan ese trabajo, y para poder librar un fin de semana trabajan doce días seguidos, sin descanso. Además de acabar con la brecha salarial, su gran reivindicación es que le aumenten las horas de contrato. "El Polideportivo abre todos los días, por lo que hay que limpiarlo todos los días. Cuando yo empecé había unos 500 usuarios. Ahora hay 1.500. Y nos han quitado horas. Es decir, la suciedad es mayor porque hay mucha más gente usando las instalaciones pero tenemos que hacer mucho más trabajo en menos tiempo", denuncia. "Si eso no son recortes...", se pregunta de manera retórica.

Jone se muestra indignada por la amenaza de la publificación. "Es una trampa; quieren meternos el miedo en el cuerpo para que nos rindamos", denuncia, al tiempo que se pregunta si los años que llevan realizando este trabajo no valen para nada. "Tengo una compañera que lleva 37 años...", relata. "Si quieren publificar el servicio, de acuerdo, –continúa– pero teniendo en cuenta y valorando nuestro trabajo", exige.

Pero claro, esa no es la intención del consistorio...

Marikruz Elkoro, secretaria general de Zerbitzuak

"Las administraciones están fomentando la brecha salarial"

»¿Qué es la brecha salarial?

La diferencia existente entre el salario medio de los hombres y las mujeres. Cojamos a un hombre y una mujer con el mismo perfil académico y profesional que entran a una empresa a la vez: ¿a quién se promociona? ¿quién acaba ganando más? O, ¿por qué ciertas categorías o ciertos trabajos, casualmente ocupados por hombres, están más valorados que los ocupados por mujeres? Eso es la brecha salarial, que no es ilegal pero sí discriminatoria.

»¿En cuánto se sitúa?

En el 24% si nos fijamos en la ganancia media anual. Pero en nuestra federación hay sectores en los que la brecha salarial duplica esta cifra.

»¿Por qué ELA se ha marcado como objetivo acabar con la brecha salarial que sufren las mujeres trabajadoras?

Nos estamos construyendo como un sindicato feminista, y entendemos que no podemos decir que luchamos por la justicia social si cerramos los ojos a esta realidad tan discriminatoria. Ésta es una lucha feminista concreta: mujeres que luchan contra la discriminación que sufren por ser mujeres.

»¿Cómo mide ELA la brecha salarial?

Comparamos lo que consideramos trabajos de igual valor o formación y analizamos lo que ocurre en un sector masculinizado y otro feminizado. Pongamos el caso de la limpieza: la limpieza viaria es una subcontrata pública en el que el 90% de la plantilla son hombres; y la limpieza de edificios y locales públicos, otra subcontrata pública en el que el 90% de la plantilla son mujeres. En la comparativa nos ceñimos al salario base: por barrer una mujer cobra tanto y un hombre cuánto. Y comprobamos que hay diferencias importantes, no solo en cuanto al salario base sino también al tipo de contrato. Los hombres suelen tener jornadas a tiempo completo, y las mujeres, a tiempo parcial.

»Luchar contra la brecha es ir contra los cimientos del sistema. No será fácil.

Evidentemente, no. Que una mujer gane menos que un hombre beneficia a quien contrata y a quien subcontrata. Hay responsables y beneficiados. No es un fenómeno metereológico.

Pero estamos demostrando vía hechos que es posible luchar contra la brecha: hemos logrado victorias muy importantes que nos están marcando el camino a seguir. El acuerdo de las subcontratas de limpieza de la Diputación de Gipuzkoa logrado en 2018 fue muy importante para las luchas de este año y la victoria de las trabajadoras de limpieza de las comisarías y juzgados de Gipuzkoa nos animan a seguir en el camino.

»¿Cuál está siendo la respuesta de las administraciones a las luchas contra la brecha salarial es las subcontratas públicas?

De primeras, la respuesta de la clase política es la negación; dicen que no existe brecha, cuando lo cierto es que hay responsabilidades políticas claras. Ellos son quienes deciden qué partida presupuestaria se dedica a un servicio y a otro.

»En este sentido, estáis comprobando que mujer y feminismo no siempre van de la mano...

Nos encontramos con discursos y actitudes como las de la consejera de Empleo y Justicia del Gobierno Vasco, María Jesús San José, que durante los más de 9 meses que ha durado la huelga de las trabajadoras de limpieza de los juzgados y comisarías de Gipuzkoa no se ha querido reunir con ellas. Mujeres políticas que invisibilizan a mujeres trabajadoras.

Eso sí, luego las administraciones organizan campañas de propaganda contra la brecha salarial mientras en sus ámbitos de responsabilidad no hacen nada para evitarla; al contrario, la fomentan y combaten a quienes quieren acabar con ella.

Las administraciones tienen que dotarse de presupuesto para acabar con la discriminación del personal femenino subcontratado.

»Es curioso, también, que no se dé valor al trabajo que realizan estas mujeres pero cuando se declaran en huelga pasan a convertirse, de la noche a la mañana, en un servicio esencial...

Hay que hacer una lectura de género con lo que está pasando con el derecho a la huelga en las subcontratas de la administración. La postura del Departamento de Trabajo es limitar el derecho de huelga imponiendo servicios mínimos abusivos y ordenando limpiezas generales extraordinarias, lo que obliga a partir de cero. Los conflictos se alargan en el tiempo porque esa es la estrategia y la apuesta de la Administración.

»Un conflicto que está en su quinto mes de huelga es el de las trabajadoras que limpian los edificios públicos de Elorrio.

Nos encontramos con un colectivo de 15 mujeres de las que sólo una

"Soldata arrakalaren atzean ardura politiko garbiak daude"

trabaja a tiempo completo, y que soportan una brecha salarial respecto a la plantilla que realiza la limpieza viaria del municipio (todos hombres) del 42%. Mujeres que están ganando 600 euros al mes a las que les da verguenza decir que les están explotando. Es el mundo al revés.

Nos encontramos con una alcaldesa, de Bildu, que desde una posición feminista y de izquierdas debería haber sido capaz de dar una respuesta distinta a estas trabajadoras y demostrar que son posibles otras políticas y que su administración apuesta, de verdad, por la igualdad. Sin embargo, ha optado por la vía del capitalismo neoliberal. Ve el conflicto exclusivamente desde el punto de vista del coste económico de las reivindicaciones y se olvida de la vertiente social y de derechos que hay detrás.

Ha llegado a manifestar que si el coste de las reivindicaciones de las trabajadoras es alto se van a replantear remunicipalizar el servicio, publificarlo. Es un claro chantaje. Una alcaldesa supuestamente de izquierdas que dice que hay que gobernar sin ideología y que quiere reunirse a solas con las trabajadoras: el sindicato les estorba.

Y eso, sin olvidar que su partido apoyó una moción de Elkarrekin-Podemos en el Parlamento Vasco para subir un 20% el sueldo en los sectores feminizados e ir acabando con la brecha salarial. Precisamente, un 20% de incremento es lo que piden estas trabajadoras. Parece que donde son oposición exigen y donde gobiernan no aplican.

»Finalmente, ¿qué pasos va a dar el sindicato a corto plazo para seguir luchando contra la brecha salarial?

Estamos seleccionando ámbitos de lucha municipio a municipio en función de la elaboración de pliegos para la adjudicación de servicios. Allá donde podamos presionaremos para que los nuevos pliegos recojan medidas que acorten o eliminen la brecha salarial existente en la actualidad. Ese va a ser uno de los ejes estratégicos de la federación durante los próximos años.

Un dirigente de la patronal dijo recientemente que en una sociedad machista no se podía pretender que la patronal fuera feminista. Pues habrá que cambiar la sociedad.

Samara Velte, Kazetaria, *Nik sinisten dizut* liburuaren egilea

Indarkeria mozorrotzen duten hitzak

"Garrantzitsua da indarkeriari buruz eraikita dauzkagun buruko eskemez jabetzea, eta gauzei euren izenez deitzen hastea: 'Manadak' ez dira animalia saldoak, euren botere egoera baliatzen duten gizon taldeak baizik. Indarkeria matxista ez da sistemaren akats txiki bat, haren berezko egituraketa desorekatuari eusteko oinarrizko tresna baizik."

Behar baino gutxiago erreparatu ohi diogu gertaera sozialei buruz hitz egiteko daukagun moduari. Ostera, gure mundu ikuskerak lotura zuzena du hura deskribatzeko erabiltzen ditugun irudi, termino eta metaforekin: hitzek ez dute soilik esan nahi duguna janzten edo apaintzen; aitzitik, munduaren ulerkera bera egituratzen dute. George Lakoff hizkuntzalariak zioen gertakari eta egoera sozialei eransten dizkiegun esanahien arabera egokitzen dugula gure jokabidea ere. Horregatik du hizkuntzak berebiziko garrantzia indarkeriazko eta botere egoerak erreproduzitzeko garaian: erabiltzen ditugun hitz eta adierazpenek ere ematen diotelako forma partekatzen dugun munduari.

Prozedura erraza bezain inkontzientea da: mezu asko birritan pentsatu gabe asimilatu eta errepikatzen dira, garraiatzen duten esanahia aldiro-aldiro apur bat gehiago finkatuz iruditeria kolektiboan. Komunikabideek eta proiekzio publiko handia duten eragileek biderkatu egiten dute efektu hori.

BORTXAKETA BERA NATURALIZATZEN DITUZTEN ADIERAZPENAK

Zer ari gara esaten, adibidez, taldean emakume bati eraso egiten dioten bortxatzaileei *animalia saldoa* deitzen badiogu? *Manada*, 2016ko sanferminez geroztik, iruditeria kolektiboan erabat ainguratuta geratu den metafora bat da, irudi oso zehatz bat aktibatzen duena. Ordutik, aski da hitza bera errepikatzearekin, egoera osoa gogora ekartzeko. Hitza bera, ordea, ez da konnotaziorik gabeko adierazpen hutsa: indarkeria sexista naturalizatzen duen iruditeria oso bat berraktibatzen du. *Animalia saldoaren* metaforak gizonen jokabide sexualaren inguruko urte eta topiko errotuak dakartza gogora: euren burua kontrola ezin dezaketen eta instintuz jokatzen duten animaliak dira *Manadak*, zibilizaziotik aparteko *oihanetan* zelatan dauden munstroak. Eta ez, sinpleki, taldearen babesa eta boterea baliatuz besteak menderatzen, umiliatzen eta mintzen dituzten gizonak.

Las palabras y expresiones que usamos no sólo reflejan los esquemas mentales que hemos construido sobre determinadas situaciones; también conforman un imaginario compartido. El lenguaje es un componente primordial a la hora de reproducir y mantener relaciones desiguales de poder; por eso es tan importante prestar atención a la manera en que hablamos sobre la violencia sexista. Ser conscientes de cómo, por ejemplo, metáforas y expresiones como la de 'La Manada' —tan frecuentemente utilizada en los últimos años para referirnos a violaciones cometidas sirviéndose del poder y la impunidad que confiere el colectivo— evoca todo un imaginario que naturaliza la violencia sexista.

Era horretako adierazpenek, ohartu gabe, bortxaketa bera naturalizatzen dute; ikasita dauzkagun topiko eta balio sistema patriarkalean zentzua duen logika partikular bat elikatzen dute, eta bortxaketaren kulturaren parte dira.

Zergatik mintzo gara, beraz, *bortxaketaren kulturaz*, eraso zehatzez harago? Indarkeria orok duelako atzean hura legitimatzen eta naturalitzatzen duen diskurtso bat. Biolentzia sexista, bere formatu fisiko, psikologiko zein ahozkoetan, konstante bat izan da gure historian; garai eta espazio guztietan erabili izan da emakumeak menderatzeko eta kontrolatuta edukitzeko. Gizartearen oinarrian dauden botere harreman patriarkalei eusteko ezinbesteko tresna da biolentzia, eta, horregatik, hura naturalizatuko eta iraunaraziko duten diskurtso, balio eta usteen beharra du. Horiek iruditeria kolektiboan eta identitate pertsonaletan zenbat eta errotuago, are sendoagoa izango da dominazioa.

MANADA METAFORA GISA

Balio eta topiko horietako asko hizkuntzaren bidez erreproduzitzen ditugu egunerokoan, eta adibide bat da *Manada* metaforarena, edo bortxaketak salbuespenezko zerbait direla ulertarazten duten narratiba guztiena. Uda honen amaiera aldera sarri aditu dugu komunikabideetan *Manada efektua* ugaritzen ari ote den; kasik fenomeno natural baten trataera eman zaio arazoari, jatorria aspalditxotik ezagun ditugun botere harreman patriarkal klasikoetan dagoela aipatu gabe.

Bilboko manadaz hitz egiten da, edo Manresakoaz, kutsadura- edo dei-efektu moduko baten bidez hedatu den gaitz berri berri bat bailiran. Indarkeriari buruzko ulerkera tranpati eta patriarkal bati erantzuten dioten eskemak dira, eztabaidagaia testuingurutik ateraz salbuespenaren narratiba elikatzen dutenak. Patriarkatua beti ahaleginduko baita indarkeria biren edo gutxiren arteko arazo bihurtzen, eta haren alderdi eta ardura soziala ezkutarazten. Eta horretarako eskura ditu gizonen eta emkumeen jokabide sexualari buruz ikasita dauzkagun eskema eta topiko andana bat: esate baterako, gizonen sexu grina kontrolaezina dela, animaliazko alde bat dutela, eta, hori jakinda, emakumeen ardura dela erasoa eragoztea; *probokazioak* saihestuz, espazio eta ordu jakin batzuetatik kanpo geratuz, edo kanpoko [uler bedi, gizonezko baten] babesa bilatuz.

Pentsaera hori hain errotuta dago gure mundu ikuskeran, erabiltzen dugun hizkuntzan eta sortzen ditugun testuetan ere sarritan islatzen baita; komunikabideetan, epaitegietan zein eguneroko elkarrizketetan, bortxaketaren kultura erreproduzitzen da. Sanferminetako bortxaketaren epaiak, esate baterako, indarkeria matxistari buruzko ikuspegi patriarkal horren arrasto ugari zekartzan lerro artean idatzirik, *abusuaren* eta *bortxaketaren* arteko bereizketa injustutik hasi eta kontsentimenduaren iruzurreraino. Bere buruari segurtasunaren eta justiziaren bermatzaile rola egozten dioten hainbat erakundek ere nahi baino gehiagotan erreproduzitzen dute bortxaketaren kultura; adibidez, Ertzaintzak berak, Bilbon jazotako bortxaketa baten ostean emakumeei aholkatu zienean kalean bakarrik ez ibiltzeko eta hitzordurik ez adosteko ezezagunekin. Segurtasunaren izenean euren askatasuna mugatzeko, alegia.

Eraso bakoitzak funtzionatzen du kontrolerako mekanismo gisara, abisu modura. Eta izu hori areagotzen dute erasoei buruz sortzen ditugun narratiba eta diskurtso askok. Horregatik da garrantzitsua indarkeriari buruz eraikita dauzkagun buruko eskemez jabetzea, eta gauzei euren izenez deitzen hastea: *Manadak* ez dira animalia saldoak, euren botere egoera baliatzen duten gizon taldeak baizik. Indarkeria matxista ez da sistemaren akats txiki bat, haren berezko egituraketa desorekatuari eusteko oinarrizko tresna baizik. Eta, batez ere, ez da *proliferatzen ari den fenomeno bat*, espazio eta garai guztietan erabili den oinarrizko dominazio modu bat baizik. Kontua ez da gizonak bat-batean ohartu direla taldean boteretsuagoak eta inpuneagoak direla: gizartetik mendeetan ikasi duten mezu bat da hori.

Jonathan Martínez, investigador en Comunicación

Primero los de casa

Komunikabide espainiarrek eskuin-muturraren piztia handiagotu dute. Bide eman diete beren platoetan agertzeko. Haien ateraldiak barrez hartu dituzte. Eta gaurko egunera arte Voxekoen adierazpenik burugabeenak ere titular izateraino iristen dira.

En mayo de 2012, François Hollande se corona presidente de la República francesa después de unas elecciones en las que la extrema derecha ha conquistado la tercera posición. En los comicios de 2007, el discurso bronco de Jean-Marie Le Pen había sufrido un revés. Pero, en 2011, el Frente Nacional cede el testigo a la hijísima Marine Le Pen, que terminará convenciendo a casi seis millones y medio de electores en su primer asalto a la presidencia. En medio de las políticas de austeridad y de los abusos de la *Troika*, el nuevo lepenismo arremete contra el entramado europeo y recurre a la brocha gorda de la xenofobia.

Marine Le Pen, la nueva *rockstar* del populismo derechista, comienza a intervenir en el debate público y orienta la agenda política hacia las soluciones policiales y el odio racial. Algunos analistas advierten que la pugna parlamentaria se está lepenizando. El resto de los partidos, quieran o no, se ven obligados a entrar en el juego dialéctico de la extrema derecha. Todo el mundo menciona las ideas más disparatadas del Frente Nacional, aunque sea para rebatirlas.

En 2013, al calor del ascenso ultra, el gobierno francés rebasa todas las expectativas de Marine Le Pen y ordena la expulsión de más de diez mil gitanos. Manuel Valls, ministro del Interior, avala la purga. "La mayoría deben ser llevados hasta la frontera", explica el dirigente del Partido Socialista. Amnistía Internacional se lleva las manos a la cabeza. Bruselas abronca a Francia. Pero da lo mismo. Le Pen ni siquiera ha necesitado acceder a la presidencia para que su programa se haga efectivo. Son otros quienes lo cumplen por ella.

SE ASUME EL IDEARIO DE LA INTOLERANCIA

En Europa, los partidos de extrema derecha han desarrollado una estrategia que les permite ubicarse en el centro de todas las discusiones mientras sus programas van impregnando las políticas cotidianas. Les basta con proponer toda clase de insensateces para que el resto de formaciones, incluso las más derechonas, parezcan prudentes y moderadas en la comparativa. El objetivo de los nuevos ultras no es tanto gobernar como forzar a los gobiernos para que asuman como propio el ideario de la intolerancia.

2015eko hauteskunde orokorretan Vox aurkeztu zenean, bazter-alderdi moduan aurkeztu zen; orduan, gobernuari 155 artikulua aplikatzea eskatzeko, Madrileranzko moto-martxa bat antolatu zuen. Gero, 2017an zehar, Kataluniako krisia larriagotu ahala, Albert Rivera hasi zen proposamen hura bereganatzen, eta handik gutxira 155eko aplikazioa eskatu zion Rajoyri. Hasieran Rajoy ez zen oso aldekoa, baina azkenean bere egin zuen proposamena, eta PSOEri luzatu zion. Orain Sanchezek berak erreklamatzen du autonomietan esku-hartzea. Horrela, apurka-apurka eskuin-muturrak idazten du gure agenda egunetik egunera.

Bajo una apariencia contestataria, la nueva derecha populista esconde en realidad un ramillete de partidos ultraliberales que no han florecido para cuestionar el sistema sino para apuntalarlo. El caso de Vox es un ejemplo inmejorable. En el partido de Abascal se combina la apología de la guardia civil, el ejército y la monarquía con loas a la mano dura, soflamas islamófobas y una admiración babosa hacia capos empresariales como Amancio Ortega. El franquismo 2.0, con su grima y con su caspa, es la guardia de corps del neoliberalismo y del régimen borbónico.

Vista la deriva de Vox, nos asalta la tentación de pensar que no son más que una pesadilla pasajera. No obstante, los ultras hispanos ya pueden celebrar algunas conquistas. En primer lugar, han moldeado a su antojo el discurso del Partido Popular y de Ciudadanos. Los abascales son un grupo pequeño al que no le preocupa perder votos centristas, de modo que han elevado el tono de sus consignas hasta el límite de la vergüenza ajena. Y tanto Casado como Rivera han querido resguardar el flanco ultra asumiendo proclamas ultras.

En el éxtasis del *procés*, los grandes medios españoles han engordado la bicha de la extrema derecha. Les han abiertos sus platós. Les han reído las gracias. Y todavía hoy, en un caso inédito en Europa, las declaraciones más descabelladas de los voxeros se elevan cada día a la categoría de titular. Como si las estridencias vacías de los Ortega Lara, Monasterio o Espinosa de los Monteros tuvieran derecho a marcar el ritmo de la gobernanza. Y así sucede. La homofobia, la misoginia y el racismo vuelven a estar de moda por esa conjunción perversa entre el fascismo y la mala televisión.

No hay más que echar un vistazo al protagonismo que ha ido adquiriendo el artículo 155 en la política española. En las elecciones generales de 2015, Vox se presenta como una fuerza marginal que organiza una marcha en moto hacia Madrid para reclamar al gobierno la aplicación del 155. A medida que se recrudece la crisis catalana en 2017, Albert Rivera comienza a hacer suya la propuesta y reclama a Rajoy un 155. Rajoy no parece muy convencido pero termina aceptando esta posición y la extiende al PSOE. Ahora es el propio Sánchez quien reivindica la intervención de las autonomías. Así es como la extrema derecha impone su agenda en nuestro día a día.

EUSKAL HERRIA, DE MOMENTO A SALVO

Es verdad que en Euskal Herria la ultraderecha ha tenido una presencia más bien residual. El PP vasco ha sido quizá el partido que mejor ha recogido la esencia del racismo y las salidas autoritarias. En 2012, cuando Marine Le Pen estaba a punto de dar la sorpresa en Francia, Antonio Basagoiti reclamaba una sanidad "primero para los de casa". Más tarde fue Maroto quien se apuntó a la fiesta xenófoba. Por fortuna, el ex alcalde ya no está. Acaba de empadronarse en la localidad segoviana de Sotosalbos para recolocarse como senador por Castilla y León. Ya se sabe, primero los de casa.

PINKWAS
ISRAELEN APART
BDS

Pinkwashing: kapitalismoaren lixiba

LGTB kolektiboak bizi zuen jazarpenari eta poliziaren gehiegikeriari aurre egin zion Stonewalleko erreboltatik 50 urte igaro direnean, jatorrira bueltatzea inoiz baino beharrezkoagoa da. Hala aldarrikatuko du HARRO! plataformak `Harro ez da Europride, gure izenean ez´ lelopean irailaren 21erako Bilbon deitu duen manifestazioan. Euren politika neoliberal eta errepresiboak zuritzeko asmoz, gobernu, enpresa eta instituzioak kolektiboa eta bere aldarrikapenak bereganatu eta kapitalizatu nahian dabiltzala salatu nahi dute. Pinkwashing deritzonaz ari gara, alegia, zuriketa arrosaz. Horri buruz hitz egiteko hitzordua egin dugu **Almudena Herrera Gómez** eta **Izai Bujanda** LGTB aktibistekin.

NAGORE URIARTE

1955eko abenduaren 1ean Rosa Parksek planto egin zuen. Ameriketako Estatu Batuetan zuri eta beltzen arteko segregazioa legitimizatzen zuen sistema zalantzan jarri zuen, ustezko ordena naturala irauli, finean, periferiatik atera eta zentroa aldarrikatu zuen, nahikoa zela ozen adierazi.

Alabaman, autobus publiko batean zihoala bere eserlekua gizon zuri bati uzteari uko egin zion, arau soziala eta legea bera kolpe bakar batez apurtuz. Atxilotua, epaitua eta kartzelaratua izan zen Parks, desordena publikoa eta tokiko legea urratzea egotzita. Garrasirik gabeko bere oihuaren oihartzunak, ordea, bazterrak astindu zituen, Ameriketako Estatu Batuetako eskubide zibilen mugimenduaren txinparta pizteraino.

14 urte beranduago, New York-en (AEB), beste emakume batek planto egiteko deia egin zuen, desobedientzia zibilera deitu. 1969ko ekainaren 28a zen. Garai hartan LGTB kolektiboak egunero pairatzen zuen jazarpena, eta ohikoak ziren euren kontrako sarekadak tabernatan. 1969ko ekainaren 28ko gauekoa, ordea, ezberdina

Izai Bujanda.

"El mensaje es claro: el sistema te acepta siempre que te parezcas a él. Las imagenes del Pride de Madrid son ejemplo claro de ello. Nos muestran cuerpos musculados, aquellos que encajan con los estereotipos. Mientras, los cuerpos disidentes, las personas que viven en los márgenes siguen siendo invisibles, los quieren en la periferia. Y el 28J debería valer para todo lo contrario: sacar a relucir lo oculto, visibilizar los cuerpos disidentes".

izan zen. *Moral Squad* (Moralaren eskuadroia) izeneko sarekada abian jarri zuen poliziak gau hartan New Yorkeko *Greenwich Village* auzoko *Stonewall Inn* tabernan, bertan batzen ziren trans, lesbiana, latina, homosexual, etxegabe eta disidente kontsideratzen ziren beste askoren kontra. Egun hartan, baina, erantzuna oso bestelakoa izan zen. Besteak beste, Stormé DeLarverie lesbiana atxilotu zuen poliziak eta legez inposatutako pasibotasunari muzin egin, arauak hautsi eta txinparta piztu zuen. *`Zergatik ez duzue zerbait egiten?´*, bota zien bertan zirenei. Sylvia Rivera emakume trans eta latinak, eta Marsha P. Johnson drag queen afroamerikarrak, biak langile sexualak, berehala hartu zuten lekukoa eta planto egin zuten. Ez ziren bakarrak izan, disidentzia sexualean kokatzen ziren beste guztiek ere poliziari oldartu eta zegokien tokia aldarrikatu zuten.

LGTBI kolektiboaren eskubideen aldeko mugimendua ez zen jaio gau hartan, baina hazia erein zuten. 1970etik aurrera antolatzen hasi ziren Harro manifestazioetan izan ziren Marsha eta Sylvia ere. Hori bai, biak kritiko agertu ziren mugimenduak hartutako norabidearekin, sistemak ezarritako normaltasunera egokitzen ez ziren pertsonak bidean ahazten ari zirela argudiatuta. "Klase ertaineko zurien kluba" bilakatzen ari zela ere baieztatu zuten. Beharbada ez zuten jakingo zer zen *Pinkwashing*-a, kontzeptu berria baita hau, baina ondo zekiten zertaz ari ziren. Euren legatuak bizirik dirau, inoiz baino gehiago. Izan zirelako, gara.

Pinkwashing

Galdera airean da. Zer da *Pinkwashing*-a? **Izai Bujanda**ren erantzuna berehala dator. "Erakundeek eta estatuek LGTB kolektiboa instrumentalizatzeko erabiltzen duten estrategia bat da; beste opresio batzuk egiten dituzten bitartean, LGTB ikuspegitik aurpegi zuriketa egiten dute. Israelen kasua oso garbia da. Beste herrialde batzuetako musulmanak oso homofoboak direla salatuz, zonalde horietan ez ohikoa eta aurrerakoia izan daitekeen beste turismo mota bat eskaintzen dute, *gayfriendly* deiturikoa; bitartean politika belizista eta genozidak aurrera eramaten dituzte, herri oso bat oprimituz".

Izairen ustez, sistema azkarra da. "Zera dio: zerk banatzen gaitu orain? Bertakoa/kanpokoa eskema bultzatu nahi dute, hau da, gu eta besteak, bertakoa eta kanpokoa. Orain etsaia beste bat da, islamofobian oso zentratuta dagoena. Bada, hori izango da sisteman onartua izateko ala kanporatua izateko baldintza. Zabaltzen duten mezua argia da: `zuri ere, gay, lesbiana edo transa izanda, interesatzen zaizu gu boterean egotea, gu bertakoak garelako eta guk babestuko zaitugulako kanpotik datozen basati homofobo horiengatik, homofoboak eurak direlako, ez gu´. Aliatuak nahi gaituzte. Helburua ez da LGTB kolektiboaren oinarrizko eskubideak bermatzea, baizik eta oinarrizkoak diren beste batzuk zapaltzea, beste kolektibo bat oprimitzea".

Eta badirudi zuriketa estrategiak fruituak eman dituela. IFTOk LGTB tematikako Frantziako ***Têtu*** aldizkarirako egindako inkesta baten arabera, 2019ko Europako

hauteskundeetan Marine Le Penn hautagai eskuindarraren alderdia, Rassemblement National (RN), zen aukerarik gustokoena LGTB kolektiboan. Inkestan parte hartutakoen %22ak Le Penen aldeko hautua egingo zuela adierazi zuen.

Nola ulertu, ordea, norbere eskubideak urratzen dituen alderdi bat bozkatzea? Galderak homonazionalismoaz hitz egitera garamatza ezinbestean. 2007an Jasbir K.Puarrek sortu zuen kontzeptua, hain zuzen ere. Puar *queer* teorialaria da, eta *Ensamblajes terroristas: el homonacionalismo en tiempos queer* liburuaren egilea. Bertan azaltzen duenez, LGTB kolektiboaren eskubideak erraminta diplomatikoa bilakatu dira, estatu auzia. Homosexual ona eta errespetagarria izatea zer zen definitzen du estatuak: nola jokatu eta nola harremandu besteekin, estatuaren irudi positiboa eraikitzen lagunduko zuen homosexual eredu onargarria eraikitzen du. Hala, mendebaldeko irudi progresista saltzen du gainontzeko estatuen aurrean, baita bere etsaien aurrean ere.

Bujandak argi dauka erakunde eta estatuek LGTB kolektiboa euren interesetarako erabili nahi duten heinean, arauak eta baldintzak ezartzen dituztela aldez aurretik. Eta sisteman onartua izateak prezioa dauka. "Eurek definitzen dute zein den LGTB ona eta zein txarra, zeinek duen kabida eta zeinek ez. Ez zaio espazioa emango sistema kapitalista kuestionatzen duen pertsona bati, ongi etorria izango zara kapitalismoari funtzionatzen zaion pertsona bazara eta familia-eredu edo gizarte egitura tradizionalarekin bat egitea onartzen baduzu".

Almudena Herrera bat dator. "Zer da benetan molestatzen duena? Beharbada arazoa ez da beste emakume batekin oheratzea, baizik eta migrantea izatea... Beharbada sistemak onartuko zuen lesbiana izatea hortik etekinik aterako balu, baina migrantea ere bazara are disidenteagoa zara. Argi ikusten da luma duten klase ertain altuko gizon homosexualekin, adibidez. Sistemak onartuko ditu, luma izatea ere onartuko die. *`Tira! Grazia ere baduzu, marika! Onartuko dizut hori, klase ertain altukoa zarelako, zuria, eta, beraz, beste esparru guztietan nirekin alineatuta egon zaitezkeelako´*".

Gauza bera gertatzen da *gayfriendly* establezimendu eta hotelekin, dio. "Etiketa horretaz baliatzen dira prezioak igotzeko. *Gayfriendly* da, beti ere, gizon homosexuala bazara, zuria eta klase ertain-altukoa. Kolektiboaren zati txikia ordezkatzen dute, transak ez daude sartuta, erabat pekarizatuta baitaude, ezinezkoa zaie halako prezioak asumitzea". Kontuan hartu behar da trans kolektiboaren gehiengoa langabezian dagoela. "Kapitalismoa *gayfriendly* da etekinak emango dizkionarekin. Azkenean, enbarazu handiena egiten diena pobrea izatea da. Nik emakume lesbiana bezala ez daukat kabidarik bereganatu nahi duten borroka espazio horretan, ezta ere langile klase bezala. Zeresanik ez *racializada* bazara edo disfuntzioren bat baduzu, adibidez. Eurek erabakitzen dute zeinek merezi duen eskubideak bermatuta izatea eta zeinek ez; eta noski, borroka guztietan bezala, emakumea inbisibilizatu nahi dute".

"Sistema kapitalistari funtzionala zaion edo funtzionatzen dion eredua familia tradizionalaren balioen inguruan egituratuta dago; hortik kanpo geratzen dena

"Muchos se aprovechan de la etiqueta gayfriendly para subir los precios sistemáticamente. Pero esos establecimientos solo representan a una parte muy pequeña del colectivo LGTB, en su mayoría hombres blancos homosexuales de clase media. Las personas trans quedan al margen. Con una tasa de desempleo altísima, no pueden permitírselo".

Almudena Herrera.

50 urte LGTB mugimendua piztu zuten Stonewalleko istiluetatik.

> "La lucha tiene que ser anticapitalista, antirracista y antisistema; ese fue el origen y somos memoria. La lucha de Stonewall tenía una base anticapitalista y antifascista. Las verdaderas protagonistas de aquella revuelta eran bolleras, lesbianas, trans y pobres. No podemos aceptar que se olvide eso".

disidentzia da. Baina sistema azkarra da, eta disidentziei lekua ematea erabaki dezake disidentzia horri etekina aterako badio", dio Izaik.

Ciudadanos jarri du adibide. Kapitalismoa modu sutsuan defendatu duen alderdi honek atea ireki dizkie gay eta lesbianei, baina soilik kapitalismoari funtzionalak zaizkion egiturak onartzen dituztenei: familia-eredu tradizionala eta gizartearen oinarria inondik inora zalantzan jarri gabe. Horrela defendatu dezakete gestazio subrogatua, adibidez.

Gehitu duenez, LGTB kolektiboaren barruan ere badago modu errazean bizi nahi duenik, dena etengabe kuestionatzen egon gabe, ariketa nekagarria izan daitekeelako. "Orduan, pertsona horiei sistemak zer eskaintzen die? Bere baitan espazio txiki bat, bere arau-jokoekin, noski. `*Ados, ba honekin geratuko naiz´*, diote askok. Zilegi da, horrek beharbada zuri balioko dizu, baina jakin behar duzu denek ezin dutela hori egin eta heteroarautik kanpo dagoen edonork duela esklusiorako eta oprimitua izateko arriskua. Behintzat eduki enpatia, memoria.

Kontziente izan behar duzu sistema kapitalistak eskaintzen dizun espazio baldintzatuaren parte izan zaitezkeela, hautu hori egin ahal izan duzula, zure aurretik egon diren pertsona askok ahalegin, sakrifizio eta esfortzu handia egin dutelako sistema hau apurtzen saiatzen. Zuk horiei esker esan dezakezu orain ez duzula kapitalismoa kuestionatu nahi, lortu duzun askatasun minimoa eurei zor diezu, ez sistemari.

Talka bat egon da eta talka horren ondorioz kontsezioak egin ditu sistemak eta zu hortaz aprobetxatzen ari zara, behintzat jakin ezazu", dio irmo.

Stonewall

Memoriaz hitz egiteak ezinbestean denboran eta espazioan atzera egitera garamatza, Stonewellera, 1969era. Euskal Herrian jatorriaren gaineko kontzientzia handiagoa dagoela uste dute denek. Horren isla da Pride eredutik aldendu nahi duen Harro plataforma sortu izana. Lumagorri taldeko **Amets Martinez de Heredia Moreno**k Euskal Herriko hainbat LGTBIQ+ kolektibok sortutako Harro ekimenaz aritu zen ELAk Ekainaren 28an Iruñean antolatutako solasaldian. "Stonewall-eko borrokak oinarri antikapitalista eta antifaxista izan zuen. Sistema zapaltzaile zehatz baten aurka matxinatu ziren bollera, lesbiana, trans eta pobreak izan ziren Stonewall-eko protagonistak. Harro plataforma erro horiek gordetzeko sortu da. Euskal Herriko LGTBIQ+ mugimenduak ez du inolaz onartuko askapen sexualerako hainbat urtetako borroka faltsutzea ekimen horien bidez, itxuraz aurrerakoiak badira ere, funtsean mugimenduaren eskakizunen kontrakoak baitira".

Kideak gogora ekarri zuenez, Ekainaren 28an heteroaratik kanpo kokatzen diren orientazio sexual edo genero identitateak dituzten pertsonen borroka da oroitzen dena. Heteroarautik kanpo maitatu eta desiatzen duten pertsonen ausardia eta borroka, hain zuzen ere. "Borrokak antikapitalista, antiarrazista, antisistema izan behar du, hori izan zelako jatorria, eta memoria gara. Stonewalleko borroka bollera, trans, lesbiana eta pobreak izan zirenek hasi zuten, kapitalismotik oso urrun zegoen jendeak, eta hori ezin dugu ahaztu".

Bat dator Izai. "Ezin dugu ahaztu jatorria oso marjinala izan zela, periferikoa. Jatorria oso iraultzailea izan zen, kolektibizazio eta politizazio ariketa erradikala izan zen, oso iraultzailea ikuspegi guztietatik: trabestismoa, sexualitatea... generoaren esentzia guztia kuestionatu zuten".

Urteetan, ordea, hein handi batean heteronormara asimilatu egin delako kexu da, generoaren esentzia errotik kuestionatu gabe. Ondorioz, konkista batzuk lortu dira: sexu berekoen ezkontza adibidez, urrats oso garrantzitsua izan zela aitortuta ere, transak eskubideen bermakuntza horretan atzerago geratu direla ohartaraziz.

Bere iritziz, historikoki sistemak kontzesioak egiten ditu. Sexu berekoen ezkontza horietako bat izan zen. "Esan ziguten: *`gurekin egon zaitezkete, etorri, ongi etorriak izango zarete sistema honetan eskubideak emango dizkizuegu, baina betebeharrak ere, gurpilean sartu behar duzue´*. Hurrengo urratsa seme-alabena da, gainera gurasotasuna oso modu tradizionalean ulertuta: ume biologikoak izan behar dituzu, eta zurea ez bada bigarren mailakoa izango da. Hazkuntza modu bakarra onartzen da. Hor jokoan sartzen da haurdunaldi subrogatua".

"¿Qué es lo que realmente molesta? Puede que lo que moleste no sea tanto acostarse con otra mujer, si no ser migrante. Puede que el sistema acepte, en un momento dado, que seas lesbiana siempre y cuando saque rédito de ello. Pero si eres migrante eres aun más disidente. El sistema acepta a muchos hombres homosexuales porque son blancos y de clase media, porque entiende que pueden estar alienados con ellos en otros aspectos que le resulten rentables".

Almudenaren iritziz, kapitalismoaren beste arma bat da azken hori, LGTB kolektiboan ere interesatzen zaizkion pertsonak selekzionatzeko tresna. "Klase altuko gizonei oso bideratuta dago adibidez, horiek baitira praktikan baliabideak dituztenak. Disidentzia bat onartuko dizu sistemak beste guztian berarekin alineatuta bazaude, zure identitate sexu-afektiboa onartuko dizu, beste guztian bere liga berean jokatzen baduzu. Hala, egokia izango zara klabe kapitalistekin lerrokatuta heziko dituzun umeak mundura ekartzeko, euren tankerakoa zarelako".

Madrilgo Pride desfilea

Lerrokatu eta onartuko zaitugu. Azken horren adibide argia da azken urteotan Madrilgo Pridek utzitako argazkia: gizon muskulatuak, estereotipoen baitan sartzen diren gorputzak... Almudena kritikoa da irudi horiekin. "Benetan estorbu egiten dutenek, gorputz disidenteek, ertzetan bizi den jendeak... ikusezina izaten jarraitzen dute, ez dituzte zentroan nahi, periferian mantendu nahi dituzte. Eta Ekainak 28 bezalako egun batek justu kontrakoa lortzeko balio behar du: ezkutuan dagoena plazaratzeko".

Bat dator Izai: edertasunaren eta estetikaren asimilazio eta esklusio espazioak daude. "Homosexuala izan zaitezke eta heterosexual bati ekiparablea izan daitekeen bizimodua izan, beste gauza asko betetzen badituzu: arraza, adina, klase soziala, dibertsitate funtzionalik ez izatea... Madrilen, adibidez, LGTB kolektiboa modu askean bizi daitekeela esatea hein handi batean gezurra esatea da. Ez da egia, dirua behar duzu, kontsumismoari men egin, pack osoa onartu behar duzu. Madrilen aukera ederra zegoen gauzak iraultzeko. Opresioak elkartu gaitu, ba goazen opresiorik gabeko harremantzeko beste modu bat asmatzera. Baina imitatu egiten bada esklusioak birproduzitu egiten dira. Erlazionatzeko modua baldin bada gorputzen erabilpen sistematiko huts bat, zaintzarik gabekoa eta konpromisorik gabekoa, kapitalismoaren arauak eta harremantzeko era asimilatzen ari gara".

"Pride ereduak –gaineratu du Ametsek– LGTBIQ+ mugimenduaren jatorrizko diskurtsoa eta borroka itxuraldatu nahi du, diru-etekin handiak irabazteko, eta borroka politiko erradikal horiek bereganatzeko, borroka horien azken helburua gizartea errotik eraldatzea baita. Errealitate horretaz gero eta kidego gehiago ari dira jabetzen, eta horri aurre egiteko antolatu beharra dago".

Madrilgo Pride ereduarekin kritikoa bada ere, Izaik onartzen du, aldi berean, oraindik ere pertsona asko eskandalizatu egiten direla desfilea Madril zentroan ikusten dutenean. "Periferian nahi dituzte, beraz, argi ilunekin bada ere, alde horretatik iraultzailea izaten jarraitzen du".

Aurten, gainera, apurketa egon dela uste du. "Urte askoan Pride

"La discriminación de la mujer en la sociedad tiene su reflejo también dentro del colectivo LGTB. Los hombres homosexuales se han encargado de garantizarse las ventajas que tienen por el mero hecho de haber nacido hombres".

despolitizatzen ari zela salatu dugu, marka handiek sustatutako desfile hutsa bilakatu dela kritikatu, eta, bai, hala da, bai, baina aurten behintzat ikusi da denak ez duela balio. Beste gauza bat da, gehitzen du, *Orgullo*ari eskatzea kapitalismoa bera zalantzan jartzea. Ongi legoke hori, noski, baina bada aurrerapauso handia denak ez duela balio esan izana, ezin duzula Vox alderdiarekin paktua egin eta LGTBIren eskubideak defendatu, bateraezina dela".

Berdintasun eza

LGTB koletiboaren baitan ere batzuek beste batzuek baino pribilegio gehiago izan dituztela aitortzen du Izaik. Gizon homosexualek aprobetxatu dute gizartean gizona izateak duen abantaila homosexual bezala eskubide horiek bermatuta izateko. Almudena bat dator. "Lesbiana askok aukera maskulinizatuago batekin identifikatzen dugu geure burua, eta hor jabetzen zara maskulinitateak ematen dizkizun pribilegioez, zapaldua egongo zara lesbiana zarelako, baina beste gauza asko errazago onartuko zaizkizu, gizontasunaren parte gisa onartzen zaituztelako".

Bere iritziz, luma duten gizonen kasuan, berriz, diskriminazioa bortitzagoa da kasu askotan, zapalduaren rola hartu duelako, emakumearen eta *feminitatearen* rola eta gizarteak bigarren mailan kokatuko zaitu. "Eskolan, adibidez, `*maricón´* esaten dizutenean hor ez daude esaten `*eginzazu etxean nahi duzuna´*, hor zera ari dira esaten: `*zu zertan ari zara mutila izanda nesken gauzak egiten?´* Misoginia eta matxismoa dago atzean.

Gerora LGTB kolektiboak irainak hartu eta buelta eman die, harrotasunez gainera". Garrantzitsua iruditzen zaio hori. "Erreibinbikazioan bizipoza egon behar da".

Kalean ere lesbianak homosexualak baino askoz ere inbisibilizatuagoak daude oraindik. Zentzu horretan oraindik ere lan handia dagoela uste du. "Bi gizon kaletik eskutik helduta marikak dira, bi emakume oraindik ere, lagunak direla pentsatuko dute askok".

Lan elkarrizketetan ere lanak izaten dituzte. Zeresanik ez transen inguruan. Langabezia tasa altua daukate, are gehiago sektore pribatuan, ez da kasualitatea. "Sinestarazi digute LGTB kolektiboko jendeak ez duela bere identitate sexu-afektiboari buruz hitz egiten lanean afera pribatua delako, baina gezurra da hori, ondorioak ere badituelako oraindik ere publikoki zeure burua biluzteak".

Ados dago Izai. "Kontua ez da, gainera, etxean zer egiten dudan, hau identitate kontua da. Zu maiteminduta egongo ez bazina ez zinateke heterosexuala izango?

Munduan egoteko modu bat da eta espazio duina eskatzen du. Pribatizatu eta intimitatera eramateko saiakera hauek oso arriskutsuak dira erreibindikazioa espazio publikoaren konkistetatik aldentzen dutelako. Dibertsitatea erakusten duten jarrera publikoak garrantzitsuak dira".

Biolentzia: intimoa edo (ta) soziala

Aurrekoaren ildotik, Izairen esanetan, armairutik ateratzearen auziak, kasu gehienetan biolentzia dakar: intimoa edo soziala. Norbere identitatea ezkutatzea erabakitzen baduzu, biolentzia intimoa biziko duzu, sufrimendua. Publikoan onartzeak, ordea, zigor soziala dakar, egokitu zaizun rola zalantzan jarri duzulako. Armairutik ateratzea desmitifikatu beharraz ari da.

"Gezurra da sozialki liberatzen zaituenik, mitoa eraiki da horren inguruan. Askatzailea izan daiteke, edo ez. Ez da momentu puntual bat eta hortik aurrera denak hobera egiten du, beste opresio batera eraman zaitzake, inbisibilizaziora, adibidez. Oso ohikoa da konfesioa eta gero gaia nola tratatu ez dakien jendea baduzu inguruan, omititzea, ezer gertatu izan ez balitz bezala, tabu bihurtzea".

Almudenak lehen pertsonan bizi izan du hori. Aitak jarraitzen du publikoki bere alabaren lesbianismoa ezkutatzen. "Oraindik ere galdetzen dit ea Iruñako mutilen batekin ezkonduko naizen", dio umorez. "Lesbiana zarela esateko urratsa ematen duzu, eta bat-batean berriz ere inbisibilizatu egiten zaituzte, ezer gertatu izan ez balitz bezala".

Are gehiago, armairutik ateratzearen kontzeptua kapitalista iruditzen zaio Izairi. "Armairutik ateratzea materializatu egiten da, sistema produktiboaren barruan sartzen da sentitzeko modua. *`Ze momentutan konturatu zinen edo atera zinen armairutik?´*, galdetzen dizute etengabe. Bizitzan behin bakarrik egin beharko duzula suposatzen da, baina oso kapitalista da pentsatzea lehen gauza bat zinela, orain beste bat eta hala izango dela beti, desioa mugiezina dela".

Kanpokoak, gainera, ez du autokritika egiten. "*`Noiz atera zinen?*' galdetzen dizute etengabe. Jarraian, ordea, erantzun sinplea dator: *`niri berdin zait etxean zer egiten duzun, eh!´* Edota *`Niri ez zait inporta´*. *`Aizu, ba niri bai axola dit!´*, esateko gogoa duzu. Fede onez esaten dute, baina ez dira konturatzen publikoki esatea erabakitzeak eskatu dizkizun lanak", kexu da Almudena. "Badirudi kontzesio bat egiten dizutela. Gainera, ez dago autokritikarik, jendeak ez dio bere buruari planteatzen beharbada berak sortu duela opresioren bat bere eguneroko komentarioekin eta armairutik ateratzeko urratsa baldintzatu edo atzeratu duela", gehitzen du Izaik.

> "El sistema es inteligente. Te dicen: a tí también -seas lesbiana, gay o trans- te interesa que estemos en el poder porque nosotros somos de aquí y vamos a protegerte de esos homófobos que vienen de fuera. El objetivo no es defender los derechos del colectivo LGTB sino aliarse con él para oprimir a otro colectivo".

Armairutik ateratzea besteek jarritako etiketa moduko bat ere izan daitekeela uste du, data bat, mugarri bat zure bizitzan. "Idealizatuta dago eta gero ez denean hain liberadorea frustrazioa eragiten du, baina ez zara zu idealizatu duena, kanpotik ezarri dizuten zerbait da".

Sexilio

Sexilio hitza sartzen da jokoan, hau da, norberaren jaioterritik ateratzea identitate sexu-afektiboa askatasunez bizitzeko. Adibideak nonahi daude.

Almudenak Valentziara jo zuen ikastera, baina denborak erakutsi dio zerotik hasteko gogoak bultzatu zuela bere jaioterria uztera. "Nire herrian lesbiana bakarra nintzela sentitzen nuen". Izai Madrilera joan zen. Ahalduntzeko balio izan zion. "Hiri handiek zu bezalako beste asko daudela jabetzeko balio dute, konturatzeko ez zarela martziano bat".

Baina *sexilioak,* insatisfakzio bati aurre egiteko aukera ematen duen bezala, insatisfakzio berriak eragiten dituela ere azaldu du. "Ez da guztiz liberadorea. Halako hiri handiak *sexiliorako* krudelak ere izan daitezke, kontsumismoan eta kapitalismoan oso sartutako errealitateak direlako. Hiri handiak kapitalismoarekin oso alineatuta daude, horrek eragina dauka erlazionatzeko moduan. Sarea falta da. Euskal Herrian aliantza sendoagoa da".

Bide beretik, zure pertsonalitatearen elementu esentzial bat libre bizitzeko beste batzuei uko egin behar diezula ere dakar gogora Izaik. "Beharbada kanpoan zaude gustuko ez duzun lan batean, prekarizatua, ezin duzu zure hizkuntzan bizi, familia urrun duzu... Zure identitate sexu-afektiboa modu askean bizi duzu baina zure beste identitateei uko egin diezu jaioterria atzean utzita".

Bueltatzean, ordea, kontrako prozesua gerta daiteke. Almudenak, kasu, bere jaioterrira bueltatzean bere bikotearekin kaletik eskutik helduta joatea edo ez planteatu zion bere buruari. Atzera egin zuen bat-batean. "*Sexiliotik* bueltatzean berriz ere armairuan sartzeko arriskua dago".

Euskal Herria aurreratuago dagoela uste du Izaik, baina ez dugula lortu guztiz librea den herri bat. "Euskal Herriak ere ez du irauli familia-eredu tradizionala". Gurean *sexilioaren* beharrik ez izatea lortu behar dugula dio irmo, espazio askeak, seguruak eta sanoak sortu.

Almudena Herrera e Izai Bujanda, activistas LGTB

“Si todos y todas fuéramos más anormales seríamos más libres”

¿Son necesarias las etiquetas? Es fácil hacer la pregunta, no lo es tanto responderla. Ambos coinciden: no hay una respuesta única, los matices son importantes. Por ejemplo: ¿qué es ser disidente?, ¿es necesario nombrarlo y etiquetarlo?. “Qué es disidencia y qué no lo deciden quienes forman parte de lo hegemónico. Esas mismas personas que establecen las normas necesitan al subordinado para dejar claro que ellos y ellas son las normales y, así, mantener sus privilegios”, asegura Izai.

“Las etiquetas funcionan así: por una parte, te permiten crear otra identidad, la oportunidad de pertenecer a un colectivo; y eso te empodera pero también te limita. Lo que han conseguido las mujeres, por ejemplo, es completamante revolucionario; se han autodesignado como sujetos, sin la subordinación de la visión del hombre, que las ha definido históricamente. Con el colectivo LGTB ocurre lo mismo: son otros los que deciden qué está bien y qué no; qué es ser normal y qué no lo es”.

Subraya la necesidad de poner en marcha, al igual que lo hicieron las mujeres, un proceso de emancipación también dentro del colectivo LGTB.

La cuestión de género, en la base

Almudena tiene claro que en la base de todo está la cuestión de género. “A fin de cuentas, no hay nadie que se ajuste al 100% al rol de género que se le ha impuesto”. Habla de binarismo, la base de todo, en su opinión. “Esta normatividad y estos dos cajones sin opción a matices – mujer/hombre, hetero/gay...- nos hace daño a todos y todas; nadie es tal y como la sociedad le pide que sea, por lo que, al final, todo el mundo acaba sufriendo, rechazando determinados aspectos de su personalidad que no se ajustan a lo que la sociedad les ha impuesto. Si todos fuéramos más anormales seríamos más libres, porque no sentiríamos el peso de tener que encajar en ese pequeño cubículo que se nos ha dado”.

Almudena reconoce la complejidad de las etiquetas. “Siempre he defendido que no son buenas porque las etiquetas te encasillan”. “Por otra parte, son importantes –matiza– en cuanto que visibilizan, porque le ponen nombre, y ya sabemos que las cosas que no se dicen no existen. Desde un punto de vista de lucha son necesarias porque te permiten dejar constancia de que existen otras realidades”.

Kapitalismoa modu sutsuan defendatu duen Ciudadanos alderdi politikoak ateak ireki dizkie gay eta lesbianei, baina soilik kapitalismoari funtzionalak zaizkion egiturak onartzen dituztenei: familia-eredu tradizionala eta gizartearen oinarria inondik inora zalantzan jarri gabe. Horrela defendatu dezake gestazio subrogatua, adibidez.

Y eso resulta del todo necesario, ya que, tal y como apuntala Izai, los contrataques del sistema son constantes. “En una sociedad binaria, la vida y la convivencia se define en parejas. Si decides, por ejemplo, no vivir en pareja, lo cual puede ser también una decisión política, vas a recibir violencia, sutil, sí, pero violencia al fin y al cabo: dificultades para acceder solo o sola una vivienda, o juicios de valor si decides no ser padre o madre”.

A pesar de las dificultades, Izai se muestra esperanzado. “Todo esto no será un problema si somos capaces de unirnos, crear redes y alianzas”.

Zure iritzia nahi dugu jaso... Bidali **alda@ela.eus** helbidera

Puedes hacernos llegar tus opiniones y sugerencias por email: **alda@ela.eus** o por correo ordinario, enviando una carta a: **ALDA. Barrainkua 13, 48009 Bilbao**

EB-Mercosur akordioaren alde iluna

EIDER AZCUNAGA •

Europar Batasuneko (EB) komisioak ekainaren 29an iragarri zuen EBren eta Mercosurreko herrialdeen arteko merkataritza akordioaren sinadura. Orduan argitaratu zena ez zen *testu legala*, baizik eta 17 orritako dokumentua. 1.500 orrialde baino gehiago izango dituen hitzarmen behin-betiko oraindik idazten ari dira. Ohikoa den bezala, hitzarmena opakutasun osoz negoziatzen ari dira. Iragarki goiztiar hau seguruenik urriak 27ko hauteskundeetan Macri presidentearen posizioa hobetzeko da. Bolsonarori ere laguntzen dio, hainbat eskandaluri aurre egin behar baitio. Horien artean Lula da Silvaren epaiketaren inguruan gertatutakoa eta Osakara zihoala 39 kilo kokainarekin atxilotutako bere delegazioko diplomatikoarena.

Akordioaren negoziaziorako EBren mandatua zaharra da (1999) eta merkataritza politika komunaren bitartez munduan bere paper menderatzaile eta neokoloniala indartzea du helburu.

Nork irabazten du?

Europar Batasunaren aldean irabazle argiak automobilen industria, autoentzako piezen enpresak, makineria, farmazeutika handiak, industria kimikoa, zerbitzu hornitzaileak –finantza-zerbitzuak barne– eta abar dira. Hornitzaile europarrek edo kontratazio publikoko multinazionalek ere irabazten dute.

Mercosurraren aldean, lur-jabe handiak eta nekazaritza-industriako enpresak dira irabazle, hau da oligarkia latinoamerikarra.

Nor da galtzaile?

EB-Mercosur hitzarmenaren galtzaile handienak demokrazia eta ingurumena dira, Bolsonaroren muturreko eskuineko politika zuritzen duelako.

Demokrazia galtzaile izateko beste arrazoi bat hitzarmena gardentasun gutxirekin negoziatu dela da.

Argentina eta Brasilgo langileek ere galtzen dute, gaur egun nolabait babestuta dagoen industria nazionaleko enpleguak suntsituko direlako. Uruguai eta Paraguayren kasuan, beren industrializazioa oztopatzen da produktu europarren lehia dela-eta.

Bi eskualdeetako nekazari txiki eta kooperatiboak ere hitzarmenaren biktima dira, honek nekazaritza enpresa handiei lehentasuna ematen baitie. Mercosurreko herrialdeetan nekazari txikiek Europara esportatzeko lurra behar duten lur-jabe handiekin eta enpresa transnazionalekin lehiatzen dute. EBean baserritar askok modu masiboan antibiotikoak, pestizidak eta hormonak erabiltzen dituzten Mercosurreko korporazioekin bidegabeko lehia egin beharko dute.

Ingurumenarentzako ondorioak larriak izango dira. Izan ere, eskaera europarrari erantzuteko deforestazio handia eragingo da eta urte gutxitan Amazoniako lur eremu handia desagertuko da. Beste aldetik, nekazaritza europarra sojarekiko menpekoagoa izango da ekologiko bihurtu beharrean.

Energiari dagokionez, frackingetik datorren gas eta petrolioaren esplotazioaren hazkundea emango da europar eskaerari erantzun ahal izateko eta honek ere ondorio larriak izango ditu ingurumenean.

Kontsumitzaile europarrek ere galtzen dute, Mercosurretik antibiotikoak, pestizidak eta hormonak erabilita egindako produktuen inportazioa kontrolatzea oso zaila baita.

Zergadunak ere galtzaile dira, inportazioen gaineko zergak bi eskualdeetan murriztu egingo direlako, baina baita finantza-zerbitzuen liberalizazioak ihes fiskala eta diruaren zuritzea areagotuko duelako.

Zeintzuk dira hurrengo urratsak?

Akordioa behin betikoa izan arte eman beharreko urratsak asko dira, horien artean EBeko parlamentu nazional guztien berrespena lortzea. Oraindik gogoratu dezakegu Valoniako parlamentua CETA blokeatzeko gai izan zela. Beraz, oraindik denbora daukagu akordio hau gelditzeko. Horretarako Europan eta Latino Amerikan eutsi nahi dioten sindikatu, mugimendu sozial eta erakundeen aliantza beharrezkoa izango da. **EZ EB-Mercosur akordioari!**

El efecto mariposa

NEREA ISPIZUA

La cineasta navarra Helena Taberna -autora de películas como 'Yoyes', 'Nagore' o 'La Buena Nueva'- aborda en su último proyecto, 'Varados', el drama de las personas refugiadas que siguen llegando a las costas griegas incesantemente

Según el efecto mariposa, si se parte de dos mundos o situaciones globales casi idénticos pero en uno de ellos hay una mariposa aleteando y en el otro no, a largo plazo, el mundo con la mariposa y el mundo sin la mariposa acabarán siendo muy diferentes. Así las cosas, no es difícil entender la mirada valiente, feminista, comprometida y, al mismo tiempo, poética de la directora y guionista Helena Taberna, la mariposa de Alsasua, y su empeño en transformar el mundo que le rodea armada de una cámara.

»Dicen que la infancia es la que nos construye. Acércanos a tu niñez: naces en Altsasu en ¿...? No he encontrado el dato en ninguna parte...

HELENA TABERNA: Ni lo encontrarás (risas). Es un pequeño guiño que me encanta seguir haciendo porque, además, aquí nos conocemos todos...

Mi *aita* era músico, concertista de órgano. Y la *ama* no trabajaba fuera de casa pero era muy feminista, tal vez no consciente, pero sí en sus acciones. Mi padre era el famoso –llegó a realizar una gira de 6 meses por EEUU y daba conciertos en Europa con frecuencia– pero ella siempre tuvo peso específico en casa.

Fuimos cuatro hermanos. Dos chicos y dos chicas. Yo soy la tercera en edad y la primera chica. Con respecto a mi nacimiento, tengo una anécdota bonita: mi padre siempre había querido tener hijas, algo que no era lo habitual para los hombres de la época, y cuando yo nací, él explicó que ya sabía que iba a ser niña porque esa mañana, mientras se afeitaba, había visto volar una mariposa...

Mi familia, ideológicamente, estaba en el bando perdedor de la guerra. De hecho, nada más terminar, mis padres se casaron e intentaron irse de gira de conciertos a EEUU vía Portugal, pero las autoridades no se lo permitieron y tuvieron que regresar a Alsasua. No estuvieron en peligro de muerte –excepto mi tío, el cura Marino Ayerra– pero estaban señalados. Tuvo que ser una época terrible.

»Se puede decir, entonces, que has mamado el compromiso social y político, el feminismo, el arte...

Es cierto que en casa había libros, música y, a menudo, se ponía Radio Paris para saber lo que ocurría aquí y fuera de nuestras fronteras; mis padres amaban la cultura, el intercambio de ideas... Pero, al mismo tiempo, mamamos también el miedo. Mis padres siempre nos advertían que tuviéramos cuidado: '*Estos no sabéis cómo son*'... Es una frase que tengo grabada y que, en estos tiempos, vuelve, tristemente, a cobrar vigencia en el mundo.

"Nire zinemaren bidez ikusleei baliabideak ematen saiatzen naiz, eta gero nork bere ondorioak atera ditzala, filmearen amaiera ikusleek irudikatu behar dute beren buruan eta bihotzean. Zineman den-dena azpimarratzen denean, egiatasuna galtzen da".

»¿Eras una niña de cine y palomitas?

Devoraba todas las películas que se estrenaban... y pipas; todavía no había llegado la invasión de las palomitas al cine. Los jueves ponían la cartelera en el cine Bengoetxea, y a la vuelta de la escuela siempre me paraba allí para ver los cuadros y empezar a construir mi película. Con la perspectiva que da el tiempo me doy cuenta de que aquello fue una especie de aprendizaje de cómo elaborar un guión.

Al salir de la sala, yo ya me había identificado con los protagonistas de la película de ese día: con Tarzán, con un astronauta, con cualquier personaje masculino de las películas de aventuras que veíamos, pero luego venían los chicos y me excluían de los juegos con esa frase tremenda: '*Tú no puedes, que eres chica*'... Y yo me enfadaba muchísimo. Creo que ahí se empezó a gestar la Helena feminista y rebelde.

Seguramente, por ser mujer, en ese tiempo yo nunca pude soñar con ser directora de cine. Eso llegó mucho más tarde.

»Sales de Altsasu para estudiar magisterio, en Pamplona. Más tarde, pedagogía terapéutica. Y, finalmente, sociología, en Bilbao. ¿Cómo acabas convirtiéndote en directora de cine?

Fue un paso paulatino y está muy ligado a la aparición del video, que es un medio mucho más democrático para la realización de cine.

En mi trabajo en la escuela pública de Etxabakoitz (Iruña), yo estaba desarrollando una experiencia didáctica con el cine a través del cómic y el vídeo. A finales de los años 80 hubo un proyecto educativo de incorporación del ordenador y el video en la enseñanza, y me propusieron ir a Madrid a

"Biziki maite dut euskara, eta euskal kultura orokorrean. Horregatik ezin dut ulertu milaka urtetako kultura baten adierazle horren alde, mirari bat bezalakoa den hizkuntza horren alde, gehiago ez egitea, batez ere hemen, Nafarroan".

formarme. Estuve yendo una semana al mes, durante varios meses, y aprendí la técnica. Empecé, después, a probar a rodar pequeñas historias de manera autodidacta... Existía, también, una muestra de cine y mujer en Pamplona, que se hacía en los Golem, que también me puso en marcha...

Y el primer día de mis vacaciones del verano de 1990 rodé mi primer corto en las Bardenas: *La mujer de Lot*, un canto a la libertad creativa y a la mujer. Ese primer corto tuvo varios premios y una cierta repercusión. Me encuentro, después, con Emiliana de Zubeldia, un personaje que me apasiona, y también recibo varios premios... Y en 1994 realizo *Alsasua 1936* y *Recuerdos del 36*, dos mediometrajes (ficción y documental) sobre la historia de mi tío, el cura Marino Ayerra. Esta historia tenía que haber sido mi primera película de largometraje, pero no pude realizarla entonces porque al productor le preguntaron '*si tenía permiso de la Iglesia...*'

Ese mismo año dejé mi trabajo de coordinadora de Nuevas Tecnologías del Gobierno de Navarra para dedicarme exclusivamente al cine.

»¿Por qué Elena pasa a convertirse en Helena?

Me parecía más auténtico... La belleza de la H...

»Mencionas a menudo a Jorge Oteiza, al que admiras profundamente...

Oteiza era un artista en el sentido completo de la palabra. Tanto por su obra escultórica como por su poesía y su forma de vida. El *Quosque Tandem* ha influido en el arte y el pensamiento contemporáneo vasco de modo muy profundo. Yo tuve la suerte de conocerle personalmente y de disfrutar de alguna tertulia memorable. Y siempre recuerdo su frase: '*Los premios son creados por los galeristas para propiciar la docilidad del artista*'.

»En tu obra hay unas constantes que se repiten: pegada a la realidad, compromiso social, feminista y con la historia... ¿Cómo definirías tu cine?

A mí me importa contar buenas historias y hacer buen cine, pero desde mi elección de contenido y forma. *Según se es, así se ama* decía el poeta, y yo creo que pasa lo mismo con el cine. Mi mirada está cargada con mi infancia, con mis experiencias vitales y con mi deseo de transformar, aunque sea sólo un poquito, el mundo. Cuento la otra historia, la no oficial, desde una exigencia personal ética grande; no creo en los atajos.

Me gusta hacer un cine pegado a la realidad, un cine que cuente verdades siempre poliédricas. También me importa mucho construir la parte poética del cine. Creo que esa mezcla de reflexión, poesía, recreación de las atmósferas y la fidelidad a la verdad histórica hace que mis películas traspasen el espacio y el tiempo: son películas que están envejeciendo muy bien.

»¿Para una creadora, ¿qué supone la crítica?

Para mí el crítico más grande es el público. Un público al que respeto muchísimo, por eso no me gusta darle subrayadas las cosas. En mi cine me empeño en dar elementos para que el espectador analice y saque sus propias conclusiones. Me gusta que terminen la película en su cabeza y en sus corazones. Cuando se subraya, el cine pierde verdad.

»¿Qué tiene que tener una historia para que te enganche? ¿Te ves llevando al cine la reciente

"Nire begiradaren barruan hainbat osagai sartzen da: nire haurtzaroko oroitzapenak daude, nik bizi izandako egoerak, eta mundua eraldatzeko nire gogoa. Ezin dut zinemaz pentsatu, niregandik apartekoa bada; baina ez dut panfletorik egin nahi. Nik beste kontakizuna azaldu nahi dut, ofiziala ez dena, pentsamolde etiko oso zorrotz batetik".

historia de los 8 jóvenes de Alsasua? Bernardo Atxaga ya ha adelantado que va a escribir un libro...

¡Vaya historia! ¡Es tremendo! Yo quiero ser optimista y espero que el recurso ante el Tribunal de Estrasburgo sea positivo para ellos, pero, aunque sea así, ¿quién les devuelve su vida, los años pasados en prisión injustamente?

Navarra tiene los dos extremos: una gente maravillosa, de vanguardia, que ha dado frutos y, al mismo tiempo, lo más casposo y retrógrado. Navarra es un banco de pruebas; nada de lo que pasa aquí es casual.

Me encantó la anécdota de las campanas de Alsasua que sonaron al modo del cura Ayerra cuando llegaron los provocadores al pueblo. Pero volviendo a Atxaga y la película...En cuanto esté el libro lo miraré con ganas para ver si lo veo adaptable al cine.

»¿Qué proyecto tienes ahora entre manos?

El 20 de septiembre estreno en el Zinemaldia –y el 4 de octubre, en salas– una película documental sobre los refugiados titulada *Varados*. La rodamos en Grecia la pasada primavera y ha supuesto una auténtica aventura. Me fui en plan guerrilla con un equipo mínimo: un director de fotografía y un sonidista. En Atenas estuvimos con los refugiados y refugiadas de larga duración y, en Lesbos, viendo las llegadas atroces.

Sigue llegando gente, pero ha dejado de ser noticia. Con *Varados* he tratado de devolver dignidad a todos los personajes que transitan en la película. Y creo que tenemos una película hermosa. Os animo a que vayáis a verla.

»Aunque muy laureada, eres una cineasta con no demasiadas películas en tu haber . Te propongo un breve recorrido por tu filmografía. ¿Qué supone en tu vida 'Yoyes'?

Yo necesitaba hacer esa película porque amo a mi pueblo y creía que estaba pasando algo muy grave que teníamos que analizar y ver desde dentro; que teníamos que poner remedio al espanto en el que nos estábamos convirtiendo. Siempre han dicho que soy una cineasta valiente, pero yo no me considero tan valiente... Yo necesitaba contar la historia de Yoyes y la pinza que acabó con su vida. Una pinza con dos manos: una es ETA y otra el GAL, el terrorismo de estado. Asimismo, también me pareció que era una historia muy cinematográfica, con una protagonista trágica.

Me costó muchísimo levantar el proyecto... Podría haber optado por hacer una película complaciente para buena parte del poder, pero no lo hice... El propio título era un riesgo de prejuicio por una parte importante de la población. Yo tenía mucho sentido de la responsabilidad cinematográfica y temática, por eso cuidé mucho todos los detalles.

No sé cómo finalmente conseguí rodar Yoyes. ¡No puedes imaginarte los millones de obstáculos de todo tipo por lo que tuve que transitar; los años de dedicación...!

»Estuvo a punto de no estrenarse, incluso.

Yo sabía la película que había hecho; era un cine con verdad, con fuerza, y eso me contagió también a mí. Pero me encontré que ninguna sala quería estrenarla aquí... Fue un momento muy duro y complicado.

En una reunión de equipo que tuvimos para abordar la situación propuse estrenarla en el museo Guggenheim. Un formato diferente para llamar la atención de la prensa y enfocar el cine desde la cultura y no desde la política. Y bueno, la idea funcionó. Los distribuidores vieron la película y gustó mucho. Empezó a visionarse en salas pequeñas, luego pasó a las grandes...Y es una película que tuvo mucho éxito de taquilla durante esa Semana Santa, superando, incluso, al cine norteamericano.

Yoyes me ha dado mucho, en todos los sentidos. Y, muy modestamente, creo que ha contribuido al proceso de paz. Es algo que siempre admiraba del cine irlandés, y me alegró mucho comprobar la catarsis que la película produjo aquí y cómo supuso un avance en el análisis sobre la realidad del momento.

»En la película, el personaje de Yoyes, interpretado magistralmente por Ana Torrent, repite una idea

recurrente: soy mujer, yo elijo, y quiero ser libre... ¿Eso es tuyo?

Es mío, era de Yoyes, y también de todas las mujeres de nuestra generación en este país. Ahí se apuntaba también algo que entonces no sabía y es la dualidad que existe en mi cine, que siempre habla de la elección entre la libertad individual, el desarrollo personal, y la pertenencia al grupo. O sea, la obligación como ser humano de crecer al máximo sin corsés y, por otra parte, la importancia del grupo como avance social.

»'Extranjeras'.

Cuando termino de hacer *Yoyes*, viendo el éxito de mi ópera prima, esperaba que todos los productores del país se pelearan por producir mi siguiente película, cosa que había ocurrido con otros compañeros masculinos. Pero lo cierto es que no fue así.

Extranjeras fue un ejercicio de humildad, y sirvió, también, para darme cuenta de que o producía yo misma mis películas o nunca haría cine.

Con *Extranjeras* me marqué un reto como cineasta. Mientras *Yoyes* era cine en estado puro, una historia muy cinematográfica, hablar del sur del sur era lo menos interesante a priori: era hablar de mujeres, de mujeres emigradas en el barrio de Lavapiés.

Realicé una construcción cinematográfica con el concepto de dar la vuelta al mundo sin salir de este barrio madrileño, ahora de moda pero entonces bastante marginal. Con ese planteamiento fui montando un mosaico, pretendiendo que ellas sirviesen de espejo para nosotras, y darles voz. Nunca hubiera podido hacer *Extranjeras* si no hubiera entrado de ser humano a ser humano, de mujer a mujer, de complicidad a complicidad.

Y la verdad es que el resultado fue una película luminosa que se ha convertido en referente en muchas universidades del mundo sobre el tema de emigración y mujer.

»La importancia de la memoria en tu obra es clara. 'La Buena Nueva' es prueba de ello.

Es que el cine es memoria siempre. Hasta las películas más desideologizadas aparentemente son un material impagable para los historiadores.

Al segundo intento, y no sin pasar mil vicisitudes, conseguí hacer el largometraje de ficción en torno a la figura de mi tío, el cura Marino Ayerra, y su enfrentamiento con la jerarquía de la iglesia católica por su posicionamiento durante la guerra civil. Otro ejercicio de persistencia que me ha dado, también, muchas satisfacciones, con premios en todo el mundo, emisiones en televisión con altísimos niveles de audiencia y el agradecimiento de los perdedores de quienes sufrieron la dictadura y el silencio, que ha llegado hasta hoy.

> "Hondamendiak gertatzen direnean komunikabideak eta premiazko laguntzak iristen dira, baina gainerako egunetan, zer? Niri, gehien axola zaidana gizakien egunerokotasuna da".

»Y llegó 'Nagore'...

Cuando me llega la noticia del asesinato de Nagore Laffage en los Sanfermines de 2008 siento la necesidad de abrazar a Asun, la madre de Nagore. Una madre coraje que estaba luchando para que se hiciera un juicio justo para su hija.

Mi planteamiento fue desde el inicio que todo el público que viera la película se convirtiera en jurado popular. Dar a la espectadora y al espectador todos los datos para que determine si el estudiante de siquiatría era inocente o culpable. Y el veredicto es demoledor: Diego Yllanes es absolutamente culpable para todos los públicos que ven la película.

En un principio pensé en hacer ficción, pero cuando tuve acceso a la reconstrucción de los hechos me pareció que ese material era más potente que cualquier otra cosa.

También con está película se está produciendo ese efecto tan interesante de conexión con la realidad social y con el avance de la sociedad en la percepción de la violencia de género. Durante los sanfermines del 2018 y 2019 dejamos en abierto los derechos de exhibición pública de *Nagore* y fue muy emocionante ver las numerosas proyecciones con debate autogestionadas que se realizaron en lugares conocidos o recónditos de todo el estado.

»Y el último largo, por el momento: 'Acantilado'.

En esta película me adentro en el mundo de las sectas. Son personajes perdidos probablemente porque carecen de ilusiones, de ideología. Están vacíos. Es la Europa rica y guapa; la Europa sin problemas que demanda afecto pero que, a la vez, es incapaz de dar nada.

Es una película que me ha salido bastante desoladora. En el resto de mi filmografía los personajes, a pesar de las dificultades, no han perdido el alma en el camino, mientras aquí están marcados por la incapacidad de mirar nada más allá del propio ombligo.

En esta película también subyace esa lucha entre la libertad individual y la pertenencia al grupo, en el que la secta sería la máxima expresión. El miedo a la soledad nos lleva muchas veces a aceptar relaciones tóxicas.

»Amas y defiendes la cultura vasca aunque no eres euskaldun. ¿Qué relación tienes con el euskera?

Con el euskera tengo una relación de amor imposible porque he tratado de aprenderlo, pero cuando llego al *nor-nori-nork* me atasco. Lo he salvado con mis dos hijos, que no solo han aprendido euskera sino que son multilingües, lo que demuestra que el euskera no solo no quita sino que aporta.

Tengo un amor enorme por nuestra lengua y por la cultura vasca, en general, y no puedo entender que un idioma que es un milagro, que pertenece a una cultura milenaria, no sea más defendido y apoyado por todos los intelectuales europeos como manifestación artística o cultural viva. Me duele muy especialmente el olvido de nuestras raíces en Navarra porque es mi origen y la raíz del pueblo al que pertenezco.

»¿Cuáles son tus referencias cinematográficas? ¿Qué cine te gusta?

Tengo influencias muy diferentes entre sí: desde Dreyer hasta Bergman, Margarette von Trotta o Clare Denis. Me gusta Costa Gavras y siento debilidad

"Lan-baldintzak oso txarrak dira. Industria horren alderdi nagusiak (gidoia eta zuzendaritza) oso gutxi ordainduta daude; eta gainera prozesua errepikatzen da: idazteko edo zuzentzeko aldi baten ondoan langabeziaren aldia dator, harik eta beste gidoi bat egin arte edo beste filme bat zuzendu arte. Hortaz, enplegu-aniztasuna ohikoa da sektore honetan, bizimodua aurrera atera ahal izateko".

Un momento del rodaje de la Buena Nueva, junto a Unax Ugalde y Bárbara Goenaga.

"Zinemagintza garai bitxi batean dago orain, zeren telebista pribatuek eta kate indartsuek (HBO, Movistar edo Netflix) merkatua baldintzatzen baitute".

por Agnès Varda y su película *Los espigadores y la espigadora*.

Más recientemente me encantó la película *El club,* de Larrain. Y hay muchos cineastas que me siguen emocionando. Afortunadamente, se sigue haciendo buen cine y es un placer verlo en salas.

»¿Una directora de cine, por ser mujer, lo tiene más difícil?

Sin ningún género de dudas. Lo único que debería hacer falta para poder hacer cine debería ser el talento del director/a, el talento para contar historias. Sin embargo, a pesar de que todas mis películas han tenido repercusión nacional e internacional y he recibido innumerables premios, me sigue costando que me concedan una ayuda pública que me permita empujar un nuevo proyecto.

Por otra parte, creo también que el propio movimiento feminista debe apostar de manera más activa por el arte hecho por mujeres e ir facilitando que la industria apueste también por las mujeres directoras. Hay que acabar con la invisibilidad de muchas de las mujeres directoras. La mayor parte de las mujeres cineastas nuevas no pueden hacer cine de ficción, hacen cine documental, porque es más barato, pero es un cine que apenas tiene difusión pública y eso impide la visibilidad de las mujeres cineastas que empiezan.

En Euskal Herria estamos muy mal en cuanto a la igualdad de hombres y mujeres en el cine. Habrá que empezar ya a reivindicar el 50% de las ayudas para proyectos de mujeres. Hay que hacer una revolución muy grande en los departamentos de cultura de todos los gobiernos y todas las televisiones públicas para determinar cambios muy radicales. El mundo debe ser contado por las dos miradas, no solo la masculina.

»¿La decisión de crear tu propia productora, Lamia, en 2002, tiene que ver con esta situación que denuncias?

Evidentemente. La industria del cine se ha complicado mucho y es muy difícil encontrar productores para cualquier proyecto medio. En 2002 vi claro que dadas las circunstancias generales y personales tenía que montar mi propia productora. Cada proyecto supone un esfuerzo ímprobo y se alarga muchísimo en el tiempo. A mí se me han quedado proyectos y películas en el camino, sin hacer, y siempre ha sido por falta de financiación.

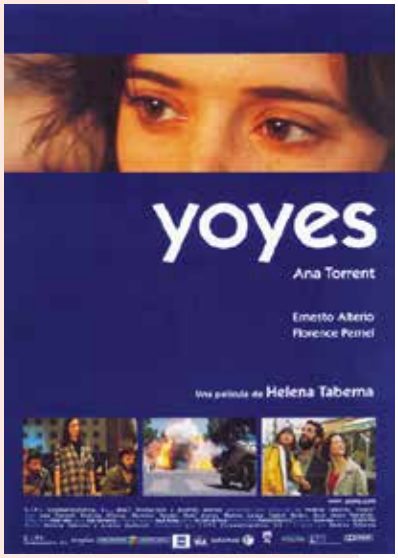
»¿Cómo se financia una película hoy en día?

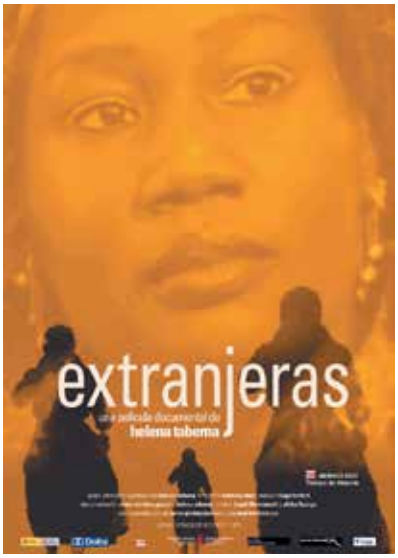
Las fuentes de financiación más importantes son las televisiones... También hay una base importante de las instituciones públicas: ayudas a desarrollo, ayudas a guión y producción. Y también hay financiación privada: en Euskadi y en Navarra, por ejemplo, se han creado deducciones fiscales para los inversores.

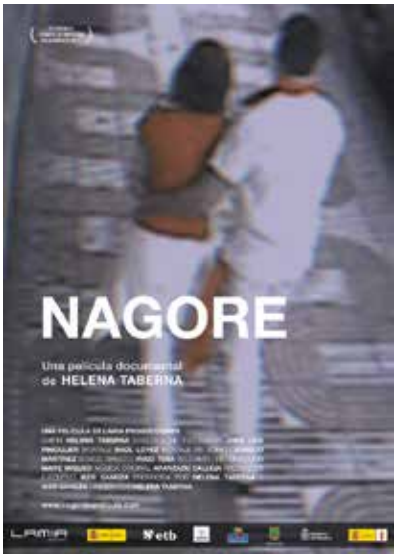
»¿Cuál es el estado de salud de la industria del cine en nuestro país?

La industria del cine está en un momento raro porque las televisiones privadas y las cadenas poderosas están determinando el mercado. Es evidente que las películas que van a existir y están teniendo público son las que tienen el apoyo de Antena 3, Tele5, HBO, Movistar y Netflix.

Esta situación está provocando mucha autocensura entre los y las cineastas. No se piensa qué historia quiero contar y luego decido el género, sino que directamente los cineastas pensamos que o hacemos *thriller* o comedia o no hay película, porque nadie la va a financiar.







"Euskal Herriko zinemagintzan, gizonen eta emakumeen berdintasunari dagokionez, oso egoera tamalgarrian gaude. Diru-laguntzen %50 emakumeen proiektuetarako izatea eskatzen hasi beharko gara. Ezin dugu gehiago onartu munduaren gaineko begirada bakar bat izatea".

»¿Qué medidas se podrían adoptar para proteger e impulsar nuestro cine?

El ejemplo perfecto es el caso francés. Me encantaría que se nos aplicaran tan solo la mitad de las leyes del cine francés de protección de su cinematografía, de amor al cine, de funcionamiento de la industria y que tuviéramos la misma implicación de las televisiones públicas y de los Ministerios de Cultura con el cine...

La cultura y el cine es vida, es pensamiento, es todo. Un país que no defiende su cine, su cultura, en general, no tiene nada. Y eso lo saben nuestros vecinos. Copiemos.

»Vivimos un momento en el que cultura es sinónimo de precariedad. ¿Cómo sobrevive Helena Taberna en este mundo, en este negocio tan complicado?

Las condiciones laborales no son buenas porque las partes esenciales de la industria como son el guión y la dirección se pagan como si hubiese una continuidad en el trabajo, cuando existe un periodo que escribes o diriges y luego un periodo de paro hasta que estás con otro guión u otra dirección. El pluriempleo es muy habitual entre la gente del cine.

»¿Existe el llamado cine vasco?

Yo me considero cineasta vasca. En este momento, además, existe un cine vasco en euskera que está teniendo una repercusión importante, internacional y también en el estado. En este sentido, creo que cara al futuro puede jugar un papel importante la reciente creación de una asociación de mujeres cineastas en Euskadi, Hemen, de la que formo parte. Lo ideal sería que, a través de la asociación, tengamos una mayor interacción artística entre mujeres cineastas y la nueva generación de cineastas vascos.

»¿Qué ves cuando vuelves la vista atrás?

Puedo decir que he hecho las películas que he querido, como he querido, y espero seguir haciéndolas así, en libertad. Aunque también es cierto que he pagado un gran peaje por ir a mi aire eligiendo el pájaro y el camino.

»¿Crees que si hubieras hecho un cine menos comprometido tu relevancia sería distinta?

Creo que he conectado muy bien con el público, que ha agradecido y respetado mi honestidad. Pero, probablemente, con la misma obra, si yo hubiera sido hombre hubiera tenido mayor repercusión. Probablemente, si hubiese sido algo más dócil, también.

"Egin nahi izan ditudan pelikulak egin ditut, nahi izan dudan moduan. Hori esan ahal izatea handia da, baina ordaindu behar izan dudan bidesaria ere handia izan da".

Sin embargo, haber podido romper el techo de cristal y tener varias películas hermosas que siguen conmoviendo, me hacen estar en el mundo de la industria de un modo agradecido y muy contenta de afrontar la pelea para armar mi nuevo proyecto.

» Durante los últimos años se han cerrado numerosas salas de cine en pueblos y ciudades. ¿Está desapareciendo la afición al cine?

Es cierto, se han cerrado muchas salas; ahora hay pocas y la mayoría ofrece un cine bastante banal. Yo creo que la alternativa y el futuro pasa por las Filmotecas, bibliotecas y casas de cultura. En Euskal Herria tenemos unas casas de cultura con equipos de proyección fabulosos que hay que empezar a llenar de buena programación y de público de todas las edades. Estaría bien que en un futuro próximo se pueda llevar la programación de Filmoteca Vasca a todas esas casas de cultura y bibliotecas públicas.

Es urgente la recuperación de espectadores de cine a lo largo del año y no sólo en eventos como el Zinemaldia.

"Nire ustez, gerora begira dugun alternatiba zera da: filmoteketan eta kultura-etxeetan pelikulak pantaila handian eskaintzea. Gazteak erakarri nahi badira, karteldegi onak prezio onean eskaini behar dira".

Hay que potenciar el cine visto en salas porque la energía que se genera es diferente y se abre la puerta a la reflexión y al debate. Hay que ofrecer buenas carteleras y a precios asequibles para atraer a la juventud a las salas de cine.

» En estos momentos estás recibiendo un reconocimiento importante, tanto de crítica como de público. Acaba de publicarse, incluso, un libro sobre tu obra. "La luz de un sueño. El cine de Helena Taberna". ¿Cómo te sientes?

La verdad es que estoy viviendo un momento muy dulce. El libro sobre mi filmografía ha sido presentado en muchos foros, lo mismo que el ciclo Retrospectiva, que me ha permitido conectar con el público en los debates y sentir la fuerza del cine. Además, voy a estrenar mi última película en el Zinemaldia; ahora empiezo con otro proyecto... Sí, estoy contenta.

» El sueño de Helena con H no fue una locura...

Por lo menos yo me sigo empeñando en esa idea de perseguir la luz de los sueños. Creo que es una locura maravillosa. Por eso sigo haciendo cine, sigo amando la vida, sigo amando a mi pueblo, y creo que todavía existe esa posibilidad transformadora del cine que añade un plus a la creación de historias para el cine.

» ¿Qué consejo le darías a alguien que quiera seguir tu estela, dedicarse a este complicado y, a la vez, apasionante mundo?

Le animaría, sin duda. Sobre todo si eso es lo que le apasiona de verdad. Eso sí, que sepa que va a tener que poner de su parte muchísimo aprendizaje, trabajo, pasión y persistencia. Y si es mujer, tiene que empezar desde ahora a saber que tendrá que ser una gran corredora de fondo, además de buena cineasta.

» Para finalizar, regálanos otra primicia: ¿para cuándo tu próxima película de ficción?

Estoy trabajando ya en una película intimista sobre el amor y el desamor. Los dos polos en la misma palabra.

Altsasuren tximeleta

Helena Taberna, gidoigile eta zinema-zuzendaria

J. JAIO

Hurbila, gizatiarra, engaiatua, sutsua, eskuzabala, alaia, guztiz feminista... Horrela agertu zaigu Helena Taberna zinegilea berarekin izandako elkarrizketa luzean zehar, Iruñean duen Lamia bere ekoiztetxean. Elkarrizketak iraun duen bi orduetan Helena Tabernak haurtzaroko pasadizo batzuk kontatu dizkigu: Altsasuko ikastetxetik irtetean eta etxera bidean, ostegunetan, aho zabalik geratu ohi zen Bengoetxea zinemako karteldegiari begira; Tarzan, astronauta eta mosketaria izateko ametsetan bere baitan bildua geratzen zen neskatxa hura, eta batzuetan bere herriko lagunekin haserretzen zen, filmeetako protagonista izateko jolasterik ez zuela aurpegiratzen baitzioten, '*neska zelako*'.

Neska hura hazi zen, ikasketak egin, Nafarroako Administrazioan lanpostu finkoa lortu, eta jende arruntaren ikuspuntutik bizimodua konponduta zeukanean, orduan zilipurdi borobila egin zuen, eta bere jaioterrian ametsa baino ez zen lanbide hura egia bilakatu: zinema-zuzendaria izatea.

Hori horrela, ez dirudi txiripa denik Helena Taberna zinegilearen pelikuletan protagonistak emakumeak izatea. Emakume arimadunak, borrokazaleak, libre izan nahi dutenak, eta beren bizitzak bizi nahi dituztenak, bizi izatera menturatu direnak. Miresteko moduko emakumeak. Bera bezalako emakumeak.

Saiatua, apala eta engaiatua. Bere pelikulak egiteko eta estreinatzeko, bide malkarrak eta nekagarriak ibili behar izan ditu, dela filmearen gaiagatik, dela finantzaketa aurkitzeko zailtasunengatik. Izan ere, zinemagintzan ez dira ongi etorriak otzanak ez diren zinegileak, ezta emakume zuzendariak ere...

Yoyes filmea egiteko ausardia ez zitzaion falta Helenari, *Extranjeras*-en bere alde solidarioa agertu zen, *Nagore*-n bere alde gizatiarra eta feminista, *La Buena Nueva*-n koherentzia nabarmendu zen. Dena dela, merezimendurik handiena ez da bere konpromiso feminista, sozial edo politikoa; txalogarriena bere pelikulak panfletoak ez izatea da, horregatik berarentzat atseginagoa da entzutea bere zinema poetikoa dela, politikoa baino.

Helena Taberna garai onean bizi da orain. Epe laburrera dituen planak zinema egiten jarraitzea da. Hala bedi, gure gogarako.

Langile pobre eta **gazteak**

Nor da pobrea? Pertsonez mintzatuz, gauzarik beharrezkoenak ere ez dituena. Langile asko daude egoera horretan. Lana dute, kasu askotan lanaldi osoa, baina lan horren truke jasotzen duten soldata ez da nahikoa pertsona baten oinarrizko beharrak asetzeko.

GORKA QUEVEDO

Gero eta gehiago dira pobrezia egoeran dauden langileak. Arazo orokor baten aurrean gaude, mota guztietako langileei eragiten diena. Berdin du sektore publikoan edo pribatuan lan egin, kualifikazio altua izan edo ez. Adibideak non-nahi topatu litezke. **ALDA** honetan hiru adibide jaso ditugu; beste hamaika izan zitezkeen. Zorionez kasu guztietan egoera irauli asmoz antolatzeari ekin diote, borroka sindikala pobreziaren kontrako tresna bikaina delako.

Irudian uztailaren 3an Euskal Herriko Unibertsitateak euren soldatak osorik ordaindu ditzala exijitzeko EHUko Ikerlarien Asanbladak egindako mobilizazioa. Kasu gehienetan langile hauen soldatek ozta-ozta gainditzen dute Lanbide-arteko Gutxieneko Soldata –900 euro–.

Askotan prekaritatea eta lan baldintza eskasak kualifikazio eta formazio faltarekin lotzen dira. Baina hori ez da egia. Goi-mailako ikasketak eta izugarrizko espedienteak dituzten makina bat pertsona dago prekaritatean. Honen adibide dira Euskal Herriko Unibertsitatean (EHU) lanean ari diren doktoretza-ikasleak. Urte asko daramatzate muturreko prekaritatea jasaten, soldata oso baxuekin –normalean Lanbide-arteko Gutxieneko Soldataren (900 euro) parekoak–, lanaldi amaiezinekin, oporrik gabe...

Minbiziaren kontra borrokan 900 euroren truke

Egoeraz nazkatuta, 2017ko martxoan Euskal Herriko Ikerlarien Asanblada eratzea erabaki zuten, unibertsitatean ikerlari gisa lanean ari direnen lan eta bizi baldintzak duintzeko. **Eneko Ander Romero** botere harremanak ikertzen dituen ikertzaile prekarizatua da, bere txiokineko kontuko biografian aitortzen duenez. Ikerlarien Asanbladako partaide ere bada, 300 ikerlari ordezkatzen dituen kolektiboa.

Eneko Ander Romero.

Los sueldos de la mayoría del personal investigador de la Universidad del País Vasco no llega a los 1.000 euros mensuales. Hablamos de trabajadores y trabajadoras que están haciendo el doctorado, futuros doctores que, por ejemplo, investigan durante años cómo lograr tratamientos contra el cáncer u otras muchas enfermedades.

Euskal Herriko Unibertsitatea da ikerlari hauen enplegatzailea, baina ez du euro bakar bat ordaintzen euren lanagatik. "Doktoretza proiektua egiteko tesia erakutsi behar duzu, eta horren arabera beka eskuratu dezakezu ala ez. Beka hainbat erakundeetatik jaso dezakezu; beka ematen dizun erakundearen arabera baldintzak aldatzen dira, baina beti ere prekarietate esparru baten baitan. EHUk beka horren dirua jasotzen du, eta gero berak egiten dizu kontratua diru horrekin. Beraz, EHUko langileak izan arren, unibertsitatearentzat 'kosterik gabeko' langileak gara, eta horrek egiten du EHUk gure langile izaera aintzat ez hartzea".

Lan gogorra da ikertzailearena. "Bizimodu bat", Enekok azpimarratzen duenez. "Zientzia Politikoak ikasi nituen, eta zentzu honetan *pribilegiatu* bat naiz, kakotx artean, lanaren zati handi bat ordenagailuaren aurrean egin dezakedalako, baina ikertzaile askoren baldintzak oso gogorrak dira. Biologoak daude, kimikariak, medikuak... Minbiziaren kontra borrokan ari diren ikerlariak daude EHUko ikerlarien kolektiboan, Parkinsona ikertzen dutenak, goi mailako aurrerapen teknikoak aztertzen ari direnak... Batzuek ia egun osoa pasatzen dute laborategian zelula jakin batzuei begira euren garapena aztertzeko; beste batzuek bi astetik behin soilik igande bat libratzen dute sendagai batek arratoietan duen eragina aztertu behar dutelako; molekula jakin batek onddoetan eragiten dituen ondorioak ezagutzeko ikerlari batek egun osoa igarotzen du laborategi batean tenperatura altuekin... Hau guztia 1.000 euro baina gutxiagogatik. Kualifikazio akademikoa dute, gaixotasun askoren aurkako tratamenduak bilatzen ari dira, eta jasotzen duten soldatarekin ezin dute bizi".

Larritasunak eta depresioak

Honek ondorio larriak eragiten ditu. Gero eta ikerlari gehiagok uko egiten diote doktoretza ateratzeari eta bestelako irtenbideak bilatzen dituzte. "Ikerlaria izateko izugarrizko bokazioa izan behar duzu, eta jakin urte asko muturreko prekaritatean emango dituzula. Har dezagun biologia edo fisika bezalako karrera bat aukeratu duen pertsona bat. Unibertsitate ikasketak 18 urterekin hasiko ditu; kasurik onenean bost urte behar ditu lizentziatu ahal izateko; tesia egin aurretik urtebete edo askotan bi urtetako masterra egin behar ditu; eta azkenik, dena ondo badoa, lau urte ditu doktoretza ateratzeko. Kasurik onenean doktoretza bekaren azken urtean ia 30 urte izango ditu eta 1.000 euroak ozta-ozta gainditzen dituen soldata. Eta, bitartean, bere bizitza pertsonal osoa baldintzatuta du, ikerlaria urteko 365 egunetako 24 orduak delako. Gero eta jende gehiagok, logikoa den bezala, nahiago du hezkuntzan edo beste esparru batzuetan irtenbide bat bilatzea".

Lander Valtierra.

Honek ondorio larriak ditu, Ikerlarien Asanbladatik salatzen dutenez. Asko dira kanpora doazen euskal ikerlariak, atzerrian ikerlarien soldatak handiagoak direlako edo prestigio handiagoko unibertsitate batean egon daitezkeelako, etorkizunean norberaren curriculumarentzat izan ditzakeen abantailekin.

"2018an Kentucky-ko Unibertsitateak (Ameriketako Estatu Batuak) argitaratutako ikerketa batek jasotzen zuenez, doktoretza tesia egiten ari diren ikerlarien %39ak larritasun edo depresioa egoerak bizi ditu. Kopuru hori gizartean larritasun edo depresio egoeran dauden lagunen batazbestekotik oso gora dago –%6–. Ez dut inor gutxietsi nahi, noski, baina kasu askotan bururik argienak dituzten lagunez mintzo gara, gizarte eta herri bezala aurrera egiteko ezinbestekoak diren ikerketak egiten dituen jendeaz. Trukean, doktoretza egiten ari garen ikerlarion soldata Lanbide-arteko Gutxieneko Soldata izango da lehen urtean, hilean 878 euro gordin. Eta doktoretzaren azken urtean 1.100 euro pasatxo jasoko ditugu. 30 urterekin. Ezinezkoa da horrela bizitza-proiektu duin bat izatea. Familian ni izan naiz lehena unibertsitatera joaten. Gauza handia zen hori gurean. Orain doktore izateko ikerketa bat garatzen ari naiz, eta 1.000 euro kobratzen ditut".

Prekaritatea banatzen

Lander Valtierra ere langilea da, gaztea. Eta miseriazko lan baldintzak ditu. Domino's Pizzako banatzailea

da. Maiatzetik daude greban eta mobilizazioekin, dituzten lan eta bizi baldintza eskasak salatu eta Bizkaiko Ostalaritza hitzarmenaren aplikazioa aldarrikatzeko. Bi dira kexa nagusiak: soldatak eta ordutegiak. "6,17 euro kobratzen ditugu lan egindako ordu bakoitzeko. Gainera, kontuan eduki behar da kopuru horretan hainbat plus daudela sartuta eta aparteko-pagak proportzionalki banatuak ere. Bestela ordua ez da Lanbide-arteko Gutxieneko Soldatak ezartzen duen kopurura heltzen. Nik neure motorrarekin banatzen dut; horregatik egiten dudan banaketa bakoitzagatik 0,85 euro ematen didate; lehen 1,20 euro ematen zizkidaten, baina hitzarmen berriarekin miseriazko kopuru hori ere jaitsi digute. Banaketengatik jasotzen dudan diru horrekin ozta-ozta heltzen zait motorraren mantenurako. Enpresaren motorrarekin banatzen duten lankideek ez dute plusik jasotzen banaketengatik. Laneko motorrak oso txarrak dira, merkatuan dauden eskasenak. Euria ari duen egunetan oso arriskutsua da motor horiek gidatzea, istripu bat izateko arriskua handia da. Horregatik banatzen dut nire motorrarekin".

Nola bizi 500-600 eurorekin?

Lanaldiaren inguruan ere badute zer esan Domino's Pizzako langileek. "Banatzaileen artean, gutxienez, inork ez du lanaldi osoa. Normalean astean 15 orduko lanaldia dugu, baina aste askotan ordu gehiago ere izaten dira, eskaerak handitzen badira. Nire aste normal bat honakoa izan liteke: astelehenean eta asteartean pare bat orduko lanaldia, arratsalde-gau partean. Asteazkena edo-eta osteguna libre, eta gero ostiralean, larunbatean eta igandean goiz eta gau lanera, bakoitzean pare bat orduko txandak betetzeko. Gero, eskari asko badaude arduradunak beste ordu bat geratzeko eskatzen digu askotan. Ordu hori gero guk apuntatu behar dugu, eta ohiko ordu bezala ordaintzen zaigu, 6,17 euro. Teorian aparteko ordu hori geratzeko edo ez geratzeko erabakia zurea da, baina ezagutzen dugu zein izaten den errealitatea..."

"Desastre hutsa da. Berez aste batetik bestera hurrengo asteko ordutegia jakin beharko genuke, baina gauzak oso bestela dira. Igande askotan oraindik ez dakit zein ordutegi izango dudan hurrengo astean, zein egunetan libratuko dudan, zein banaketa-txanda egokituko zaidan... Horrela ezin dugu geure bizitza antolatu".

Muturreko prekaritatean bizitzera behartu nahi dituztela salatzen du Valtierrak. "Atera kontuak. 15 orduko lanaldia duen banatzaile batek 70 ordu inguru egiten ditu lan hilabete batean. Kopuru hori orduka ordaintzen dutenagatik biderkatzen baduzu, 430 euro pasatxo ateratzen da. Zure motorrarekin banatzeagatik jasotzen duzun saria motorraren mantenura bideratzen duzu ia osotasunean. Eta gero etxeren batean eskupeko bat ematen badizute, ba tira...".

Astean bost edo sei egun lan egiten dituzte, egun batzuetan pare bat ordu bakarrik. Ordainean jasotzen dutena ez da hilabete askotan 500-600 eurora heltzen. Nola bizi liteke horrela? Egoera irauli asmoz borrokan ari dira. "Gurea mundu mailako multinazional bat da, izugarrizko irabaziak dituena. Eskatzen duguna arrazoizkoa da, Bizkaiko Ostalaritza Hitzarmena aplikatzea. Kontuan eduki behar dugu etxeetara banatzen dugunaz gain Domino's Pizza jatetxe bat dela, hau da, ostalaritza zerbitzu bat eskaintzen duela. Hainbat kasu salatu dira epaitegietan, eta bertan arrazoia eman zaigu. Urtean dirutzak irabazten dituzte gisa honetako janari enpresek, baina atzean dagoena milaka eta milaka gazteren esplotazioa da"

La mayoría de los repartidores de Domino's Pizza tiene un contrato de unas 15 horas semanales, más horas extras. Esto supone unas 70 horas al mes. Teniendo en cuenta que el precio de la hora es de 6,17 euros –incluido el prorrateo de las pagas extras– hablamos de poco más de 430 euros. Si repartes con tu propia moto cobras 0,85 euros más por envío. ¿Cómo puede vivir una persona con 500-600 euros al mes?

Los sueldos en muchas subcontratas que trabajan en Landaben para grandes multinacionales millonarias apenas superan el SMI. Es el caso de SGE Quality Services, en huelga indefinida por su convenio

Pobres en un sector con beneficios multimillonarios

G.Q.

El sector del automóvil va viento en popa. Los datos que ofrecen los propios fabricantes muestran beneficios multimillonarios, grandes ventas, cargas de trabajo y buenas expectativas de futuro. Los accionistas se reparten grandes dividendos y esperan ansiosamente las Juntas Generales para saber cuánto van a ganar. Así es el capitalismo, donde el beneficio de unos pocos se basa en la explotación de unos muchos.

En el polígono industrial Landaben, situado en la comarca de Pamplona, tenemos ejemplos de esto. En Landaben hay grandes empresas multinacionales como Volkswagen, Gestamp, Tecnoconfort, Antolín, CYE Recylan o SAS, con un beneficio declarado en 2018 de 82 millones de euros en sus plantas de Navarra.

Pero estos datos tienen una cara B, la de quienes trabajan para las subcontratas que forman la parte de un ensamblaje de precariedad, miseria, pobreza y explotación.

Hablamos de SGE Quality Services, pero podríamos hablar de Forel D, JJ, Trigo, Recersing, ISN y un largo etcétera.

Patxi Roldán, Mari Jose Roldán, Carmen Arias, Nieves Marín y Lourdes Díaz trabajan en SGE Quality Services. Su trabajo consiste en revisar las diferentes piezas que componen un vehículo, como tornillos, tubos de escape o depósitos, para poder apartar y arreglar todos aquellos elementos que tuvieran algún problema.

El 31 de enero del 2018 caducó el Convenio de Empresa. La dirección se ha negado negociar un nuevo acuerdo. Su intención, desde el inicio, ha sido aplicar el Convenio de Ingeniería y Oficinas, un convenio que apenas llega al Salario Mínimo Interprofesional –900 euros mensuales y 12.600 euros anuales–. De este modo, aquellas personas con sueldos más altos –18.000 euros o, lo que es lo mismo, alrededor de 1.200 euros mensuales– pasarían a cobrar un 25% menos,

SGE Quality Services automozioaren sektorearentzat lan egiten duen azpi-kontrata da. Urtero irabazi itzelak dituen sektorea da, baina irabazi horien atzean pobreziara zigortutako milaka langile daude. SGEko langile gehienen soldatak ez dira 1.000 eurotara heltzen. Gainera, lan osasun eta segurtasunari dagokionez gabeziak ere oso larriak dira.

Plantando cara a la explotación

Ante esta situación insostenible, la plantilla comenzó con paros de una hora el 27 de mayo, para pasar a huelga indefinida desde el 3 de junio. "¿Cómo vamos a vivir con 900 euros al mes?", se preguntan Patxi, Mari Jose, Carmen, Nieves y Lourdes. "Las más *privilegiadas* apenas pasan de los 1.100 euros. Aquí llegar a 1.200 es un *privilegio*. Si con eso no nos llega, imagínate si nos quitan un 25%. Y hablamos de esas cantidades para el personal fijo, es decir, 33 de una plantilla de 182. El resto, 149, es personal fijo discontinuo, muchos de ellos con contratos ilegales en fraude de ley. Hay compañeros que trabajan de lunes a viernes y luego les dan la baja en la Seguridad Social para el fin de semana y volver a contratarlos el lunes. O gente que si un día hay menos carga de trabajo se le dice que no vaya y que ese día se le descuenta de las vacaciones. En esos casos hablamos de salarios de 800 y pico euros".

Una situación que supone un drama para las y los trabajadores. "Nos adeudan los salarios y pagas extra desde abril, que van pagando a plazos y como les da la gana. Hay gente a jornada completa que apenas le da para pagar la hipoteca o el alquiler. ¿Qué haces con 900 euros si vives solo o sola? ¡Si un alquiler en Pamplona cuesta ese dinero! ¿Cómo vives? Tenemos casos de compañeros que han tenido que solicitar ayuda a Cáritas para poder subsistir, personas que tienen el coche sin seguro porque no se lo pueden pagar. Es increíble vivir estas situaciones cuando curramos para un sector que genera unos beneficios tremendos. La situación económica de nuestras empresas es muy buena, hay grandes beneficios y las expectativas para el futuro son buenas, pero nosotras no vemos sino miseria".

No se rinden

La plantilla de SGE Quality Services continúa en lucha por sus derechos. La huelga indefinida continúa.

"No solo es que nos paguen una mierda, que también, sino que no les importamos nada como personas. Usamos productos tóxicos para limpiar piezas y no nos dan una mísera mascarilla. Tampoco nos dan formación. No hay ningún plan de seguridad o prevención. Cuando se te rompe la ropa de trabajo no te la reponen. Hay un compañero que calza una talla grande y como no hay de su número no tiene zapatos de seguridad. Hay veces que nos caen chispas de soldadura encima y si nos quejamos nos dicen que tranquilas, que las chispas no queman. El ruido es grande y no tenemos ninguna medida de protección. Tragamos mucho humo que es evidente no es muy saludable. En algunas cadenas de trabajo solo podemos descansar 15 minutos en una jornada de 8 horas...".

Trabajadoras pobres. Y explotadas.

Victoria sindical en Tabakalera de Donostia tras más de 7 meses de huelga

Los y las mediadoras de UBIK, con el apoyo de ELA, lograron un acuerdo a principios de agosto que puso punto final a más de 7 meses de huelga. El acuerdo mejora sustancialmente sus condiciones de trabajo, dejando atrás la precariedad del convenio estatal.

Con una vigencia de tres años (2019-2022), el acuerdo contempla un incremento de salarios del 32% (de 18.009 euros a 23.947); una reducción de jornada de 97 horas (de 1.742 a 1645) y se regulan pluses que antes no se percibían (domingos y festivos, disponibilidad y antigüedad). En cuanto al capítulo de conciliación de la vida personal y laboral, se elabora un calendario más ordenado y soportable, con más fines de semana libres, además de la posibilidad de disfrutar de vacaciones en verano.

El acuerdo recoge, además, otras cláusulas que garantizan la estabilidad laboral, que mejora las bajas y que blinda la ultraactivad indefinida del propio acuerdo.

ELA valora muy positivamente el acuerdo, así como la actitud y audacia que han tenido los y las huelguistas durante estos largos 7 meses de huelga, poniendo la creatividad en el centro del conflicto. Jóvenes y precariedad, cultura y precariedad, son binomios que, lamentablemente, se repiten sin cesar en los últimos años.

Este acuerdo demuestra, además, que la precariedad se puede combatir y vencer, y aspira a convertirse en brújula que guíe a quienes padezcan situaciones similares.

Finalmente, el sindicato y los y las mediadoras agradecen el apoyo recibido durante esta larga pelea: usuarios/as de la biblioteca, ciudadanos/as y personas significativas del mundo de la cultura, sin los que esta lucha habría sido aún más dura.

Osasuna se ve obligado a readmitir a los nueve despedidos

La dirección del Club Atético Osasuna y la representación sindical (2 de ELA y 1 de UGT) del colectivo de *txapelgorris* (personas encargadas del acceso a El Sadar), llegaron a un acuerdo que pone fin al conflicto que se ha vivido en los últimos tiempos y, muy especialmente, desde que Osasuna comunicase nueve despidos a finales de julio.

El acuerdo supone la readmisión inmediata de las nueve personas despedidas y la firma de un nuevo convenio que regulará las condiciones laborales de este colectivo.

ELAk ez du sinatu Gipuzkoako Papergintzako lan hitzarmena

ELAk ez du sinatu Gipuzkoako Papergintzako lan hitzarmena, patronalak edozein momentutan eta lan ordezkarien oniritzik gabe aplikatu gabe utzi dezakeelako hitzarmena. Gainera, edukiei dagokionez, hauek ez dira sektoreak bizi duen momentu onaren islada.

ELAren iritziz, sektoreak bizi duen egoera onarekin bat egingo lukeen eta berme guztiak edukiko lituzkeen hitzarmen historiko bat sinatzeko aukera galdu da.

Hitzarmena CCOO eta LAB sindikatuek sinatu dute.

Convocadas 5 nuevas jornadas de huelga en el Metal de Bizkaia para septiembre y octubre

ELA, LAB, CCOO y UGT han convocado cinco nuevas jornadas de huelga en el Metal de Bizkaia en septiembre y octubre en defensa del convenio colectivo los días 30 de septiembre y 1, 2, 3 y 4 de octubre. Asimismo, el 18 de julio trabajadores del Metal realizaron concentraciones en defensa del convenio en Petronor, Elecnor, Astilleros Murueta, Leyde Steel y Ormazabal.

La plataforma conjunta incide en subidas salariales acordes con la situación del sector, reduccion de jornada, derecho a la subrogación, igualdad entre mujeres y hombres, regulación de la eventualidad y utilización de ETTs y medidas para garantizar la salud laboral.

Mobilizazioak indartuko dira Gizarte Ekimeneko ikastetxeetan

ELA, Steilas, CCOO eta LAB sindikatuek –ordezkaritzaren %97a– hurrengo ikasturtera begira mobilizazioak lantzen jarraituko dutela iragarri dute. Sektore honetako langileek 10 urte daramate lan hitzarmena berritu gabe, eta 10 urte hauetan beren lan baldintzak kaskartuz joan dira.

Patronalen negoziaketarako borondate ezak zein Hezkuntza Sailaren inplikazio faltak, ordea, mobilizazioak indartu beste biderik ez ditu utzi. Jadanik 27 greba egun gauzatu dituzte sektoreko langileek, 24 azken ikasturte honetan. Baina erabateko arduragabekeriaz, Hezkuntza Sailak gatazkaren irtenbidean parte hartu gabe jarraitzen du, eta patronalak planteamendu berdintsuei bueltaka jarraitzen du, langileen oinarrizko eskaerei erantzun gabe mobilizazioa desaktibatzeko etengabeko saiakeran.

ELAk lanaldi ankerrak salatu ditu Donostiako Metroko lanetan

ELAk lau salaketa jarri ditu Lan Ikuskaritzan, Donostiako TOPOko lanetan (Metro) legez kontrako lanaldiak, lan-erritmo azkarregiak eta baldintza prekario eta iruzurrezkoak direla-eta. Beharginek Madrilen egoitza duen Cavosa Obras y Proyectos S.A. enpresarentzat lan egiten dute.

ELAren ustez horixe da, hain zuzen, sektore horretako lan-ezbeharren tasa handiaren arrazoietako bat.

Horregatik, ELAk Lan Ikuskaritza premiatzen du arazo horretan esku hartzera, eta langileekin egiten ari diren gehiegikeria larri horiek behingoz onbideratzera.

Del 19 de septiembre al 18 octubre, nuevo periodo de huelga en las Residencias de Gipuzkoa en defensa del convenio

Las trabajadoras de las residencias y centros de día de Gipuzkoa realizarán un nuevo período de huelga del 19 de septiembre al 18 de octubre. Estos 30 días se sumarán a los 88 ya realizados desde septiembre del año pasado para hacer un total de 118 días de huelga.

Por otra parte, estas trabajadoras han continuado con sus movilizaciones durante el verano. Uno de los puntos fuertes fue la realización de una acampada de tres días en el Boulevard de Donostia para exigir a la Diputación que asuma el acuerdo alcanzado por ELA con las patronales Adegi y MATIA 2020. Las trabajadoras han vuelto a recordar que la llave del fin del conflicto la tiene la Diputación de Gipuzkoa y han exigido la dignificación de las labores de cuidados que, de forma mayoritaria, realizan las mujeres. En este sentido, han denunciado que soportan una brecha salarial del 30% respecto de sectores privatizados en los que trabajan hombres. El convenio de las residencias y centros de día de Gipuzkoa afecta a más de 5.000 trabajadoras.

Otro mundo no solo es posible, **es urgente**

Miles de personas se movilizaron entre los días 21 y 24 de agosto –coincidiendo con la reunión del G7 en Biarritz– para defender que hay alternativa real y concreta al sistema actual

IVÁN GIMÉNEZ

El año pasado fue en Québec, y en 2017, en Sicilia. Se podrían citar 45 sedes repartidas por todo el planeta desde que en los años 70 los estados más poderosos del hemisferio capitalista decidieron escenificar su fuerza reuniéndose una vez al año en lugares más o menos exóticos, más o menos fotogénicos. No son Mundiales de fútbol ni Juegos Olímpicos. Son las cumbres del G7 (con las distintas denominaciones que han tenido a lo largo de estas décadas), el grupo formado por EEUU, Canadá, Reino Unido, Francia, Alemania, Japón e Italia, como contrapeso (en su día) al bloque comunista encabezado por la URSS.

El Muro de Berlín cayó diez años después, pero eso no desactivó el G7, sino que le otorgó una supuesta legitimidad como representante del único mundo posible. '*No hay otra alternativa*', según Margaret Thatcher, una de sus impulsoras. La resistencia se empezó a organizar, entonces, de otra manera, con otros referentes, empezando por aquella cita de Seattle en 1999, generalmente aceptada como la primera gran acción de los movimientos antiglobalización. Veinte años después, por primera vez, el G7 eligió Euskal Herria para escenificar su poder, con Emmanuel Macron como anfitrión en un Biarritz que para la mayoría de los asistentes a la cumbre sonará tan exótico como lo fueron en su día Taormina, Versalles o Camp David. Sin embargo, la penúltima semana de agosto de 2019 fue otra cosa muy diferente –nada exótica y sí muy real– para quienes en Euskal Herria creen y defienden que otro mundo no solo es posible, sino que es necesario y urgente.

Ausencia de contrapesos

En esta ocasión, a la cita del G7 le colocaron un eslógan sarcástico hasta lo hiriente: *La cumbre contra las desigualdades*. Desde la óptica de la resistencia anticapitalista y en los círculos más militantes queda en evidencia la hipocresía y el cinismo que encierra la frase. Sin embargo, para el gran público que solo se informa por los medios hegemónicos, el discurso –y lo que es más grave– las medidas que se van diseñando en estas cumbres del G7 se van asumiendo de forma natural, sin contrapesos políticos, "como el único mundo posible

Medio hegemonikoak bakarrik kontsumitzen duen publiko zabala dago, G7 bezalako gailurretan diseinatzen diren neurriak eta hor sortzen diren diskurtsoak bakarrik jasotzen dituena. Pertsona horiek modu naturalean asumitzen dute hori dela eredu posible bakarra, ez dagoela alternatibarik. Hortaz, zapalkuntza besterik ez dakarren eredu horri aurre egiten dion edozer antisistema edo iskanbila sortzailetzat hartzen dute.

dirigido por el sentido común: esto es lo que hay". En ese contexto, no hay un *afuera* ni una alternativa clara, y todo lo que se opone a esta apisonadora es antisistema, alborotador y generador de conflictos.

Ésa es precisamente la imagen y el mensaje que la organización del G7, el Estado anfitrión (y el español también) y la mayoría de los medios de comunicación han querido reflejar. Si preguntamos a cualquier persona por los términos *Biarritz* y *G7*, la respuesta será casi siempre la misma: atascos de tráfico, colas en la frontera, controles policiales, caos y, para rematar, incidentes. Evitar *la frontera de Irun* era un mandato en los paneles de todas las carreteras desde Algeciras a Teruel, pasando por Pancorbo. Parecía que una epidemia mortífera iba a abatirse sobre nuestras cabezas.

Algunas personas algo más informadas citarán la visita de un representante iraní y alguna que otra anécdota. Y sin embargo, es imprescindible recalcar que la cumbre oficial y la contracumbre que se desarrolló paralelamente (en Irun y Hendaia) reflejaron las dos caras de una misma moneda –nunca mejor dicho–: el modelo de mundo en el que queremos vivir. Y ELA, junto a otras muchas organizaciones (algunas de las cuales forman parte de la Carta de los Derechos Sociales de Euskal Herria) se implicó en la contracumbre que del 21 al 24 de agosto se desarrolló bajo el lema *Euskal Herritik beste mundu bat sortzen* (No al G7, construyendo otro mundo).

Visibilizando las alternativas

Cerca de 6.000 personas participaron en las charlas, actividades y talleres que se celebraron en Ficoba

Planeta osoko administrazio publikoek kontratatzen duten zor ez-legitimoaren kontrako borrokan tinko aritu den Éric Toussaint aktibista kontragailurrean izan zen abuztuaren 21ean. Argi utzi zuen mobilizazioa ezinbestekoa dela. "Historian zehar herrialde askok euren kanpo zorra ordaintzeari uko egin diote, hartzekodun boteretsuei aurre egiteko gai izan dira, baina beti izan da herritarrek altxatu eta planto egitea erabaki dutelako; ez dago beste biderik".

(Irun), diversos lugares de Hendaia y Urruña. El programa fue amplísimo, y en varias ocasiones las salas se quedaron pequeñas y hubo que habilitar otros espacios. El contacto entre activistas y militantes de todo el Estado francés y Euskal Herria (junto a participantes de Andalucía, Catalunya, Madrid y otros puntos de la geografía ibérica) evidenció que una gran alternativa es posible, quizá poniendo en marcha centenares de pequeñas alternativas...

Entre otros mensajes, destacó el de **Éric Toussaint**, un incansable activista contra la deuda ilegítima que contratan las administraciones públicas de todo el planeta, y que visitó la contracumbre el 21 de agosto para dejar claro que la movilización es imprescindible: "A lo largo de la historia, muchos países han repudiado su deuda externa enfrentándose a poderosos acreedores, pero siempre ha sido mediante la rebelión ciudadana; no hay otra vía". Toussaint explicó que "no existe un tribunal internacional de la deuda que califique la legitimidad o no de dichas deudas; es la movilización popular la que hace moverse a los gobiernos y la que vence a los acreedores", y puso el ejemplo de Grecia en 2015, donde faltó ese último paso para poder "negociar de verdad" con la *troika*.

Aparte de Toussaint, hubo decenas de participantes de prestigio en unas jornadas que conocieron la presencia de **Philippe Martínez**, secretario general de la CGT francesa, un sindicato que dio el paso de oponerse frontalmente al G7 con un discurso muy crítico contra Macron. También participó **David Fernández** (CUP de Catalunya), y se desgranaron diversas experiencias desde el movimiento feminista, así como la lucha llevada a cabo en Grecia y Argentina para recuperar las fábricas abandonadas por sus propietarios durante las duras crisis de ambos países. En estos últimos casos, sin embargo, se atisbó un punto de cansancio tras el fracaso de diversos proyectos que han enseñado los claros límites de "intentar combatir el capitalismo desde dentro".

Poliziaren gehiegizko presioaren ondorioz abuztuaren 23an manifestariekin izandako istiluengatik kezkatuta agertu ziren hasieran antolatzaileak, baina jai giroa berehala nagusitu zen; manifestariek indarrak batu zituzten eta G7aren kontrako desobedientzia zibilari ekin zioten, beti ere, modu baketsuan.

Así lo explicó el abogado argentino **Eduardo Soares**, ex militante montonero que ha defendido judicialmente los derechos de las plantillas que reflotaron dichas empresas por toda Argentina. "Los gobiernos progresistas, que estaban en condiciones ideológicas de colaborar –denunció Soares en Irun– no lo han hecho, por pura inacción, o incluso han contribuido a acabar con estas recuperaciones. Los sistemas injustos no se suicidan", concluyó.

Grandes movilizaciones

Son tan solo algunas muestras de la alternativa política, sindical (ELA participó en varias de estas conferencias) y económica que se citó en la contracumbre de agosto, que culminó con la gran manifestación que el sábado 24 de agosto reunió a cerca de 15.000 personas en un recorrido que fue de Hendaia (Zokoburu) hasta Irun (Ficoba), atravesando el puente de Santiago sobre el Bidasoa. Fue una marcha colorida, festiva y plural, donde se fusionaron "las alternativas que deben conformar la gran alternativa", y que discurrió sin incidentes en medio de una gran expectación.

Los incidentes provocados la víspera por la gran presión policial y el choque con grupos de manifestantes habían creado cierta preocupación en los organizadores de la marcha, pero el ambiente festivo se sumó al sol y la gran afluencia de manifestantes para dar una respuesta contundente, firme y desobediente, pero pacífica.

ELA participó en varias de las conferencias de la contracumbre y en la gran manifestación que el sábado 24 de agosto reunió a cerca de 15.000 personas. Arriba, a la derecha, Iván Giménez, responsable de Comunicación del sindicato.

No fue el punto final de la resistencia activa al G7, pues el domingo 25 fue el turno de Bizi, el grupo contra el cambio climático de Iparralde, que llevó a cabo su imaginativa marcha de los retratos. Cientos de imágenes de Macron descolgadas de edificios oficiales recorrieron Baiona boca abajo, para denunciar la hipocresía del presidente francés en torno al cambio climático. Además, la aparición y el apoyo expreso de **Susan George** a la iniciativa de Bizi supuso un espaldarazo definitivo para rematar una semana de resistencia frente al G7.

Quizá las semillas de otro mundo han quedado sembradas.

G-7 ez!

TXETX ETCHEVERRY

G7a bukatu da, eta harekin kontra-G7a. Azken honen antolaketa elkarrekin lan egiteko eta elkarrizketatzeko parada izan da, Euskal Herriko mugimenduen eta Frantses Estatuko erakunde progresisten artean elkar hobeki ezagutzekoa ere.

Kontragailurraren bukaerako deia, euskal plataformak eta frantses Estatuko plataformak elkarrekin idatzia, arrazoinamenduen bat egitea eta elkarlan honek sortzen ahal zuen elkar aberastearen ispilua zen:

" 1990. hamarkadan nazioarteko instituzioek eta G7ak hitza eman zuten mundializazio neoliberalak merkatuaren demokratizazioa, herrien garapena eta desberdintasunen murriztea ekarriko zuela. Promesa haiek errealitatearekin talka egin dute; izan ere, sistema kapitalista krisian dago, kontinente guztietan autoritarismoa gora doa eta desberdintasunak zein prekaritatea hedatzen ari da. Gaur egun, errealitate gogorra dugu agerian: sistema neoliberalak errealitate guztiak -humano zein naturalak- salgai bilakatu nahi ditu, helburu bakarra etekina ateratzea duten finantza- merkatuen menpe; multinazionalei mundu merkatua eskaini nahi die, beren produktu uniformizatuak sal ditzaten; eta mundu osoko herrien amets eta nahikunde bakarrak produktu horien mugagabeko kontsumoa izatea sustatzen du sistema horrek. Eta hori guztia etekinak etengabe areagotuz, gero eta prekarizatuagoak diren langileen bizitzaren kaltean. (...)

Kontragailur honen bidez Gizadia larriki kaltetzen ari den sistema kapitalistari erresistentzia egitea posible dela erakutsi dugu. (...)

Gure alternatiben bidez, lurralde solidarioagoak eraikitzen ditugu, gure bizitza nahiz jendartearen merkantilizazioaren aurka borrokatzeko posizio hobean kokatzen gaitu, herrien zein norbanakoen arteko lehiaren eta deslokalizazioaren kontra borrokatzeko, izadiaren eta herri kulturen suntsiketaren kontra borrokatzeko. (...)

Horrek guztiak berarekin dakar, lurraldearen, ekonomiaren, elikaduraren, energiaren zein kulturen autodeterminazio eta esperimentazio eskubidearen aitortza. (...)".

Oro har, Hendaia eta Irunen artean egin den kontragailurra ongi iragan da. Hitzaldi eta mahai inguruak jendez beteak ziren. Kontra-gailurra errezebitzen zuten 2 hiri horietan ez da arazo nagusirik azpimarratua izan. Hala izan balitz, segidan erabilia izanen zen justifikatzeko Baionan haren egitea debekatua izan zela eta horretarako Baiona, Angelu eta Biarritze okupatuak zirela ia modu militarrean. Kontra-gailurraren oihartzun mediatikoa bereziki indartsua izan da, eta ondorioz horrek ahalbidetu du mezu alternatiboei aste osoan iritzi publikoaren hunkitzera. Kontra-gailurraren ber denboran bortizkeriarik gabeko frango ekintza iragan dira. Hendaiako Mac Do-aren kontrako ekintza, Macron-en potreta baten desloltzea Irisarrin, Peyrehorade-en Monsantoren fabrikaren blokatzea, Potreten Martxa Baionan, etab. Oro har, hedabideek liskar irudi gutti zituzten hedatzeko eta ondrioz behar ukan dituzte antolatzaileen mezu, kritika eta proposamenak lehenetsi. Larunbata atsaldean, Baionan izan ezik, bortizkeria irudi biziki gutti etorri dira aste oso batez euskal kostari inposatua izan zaion ezin sinetsizko setiatze egoera justifikatzerat.

Alabainan, herritar petizioak zion bezala, Macron lehendakariak ez du dudarik ukan jendarte osoa bahitzeko, jendartea doikuntza aldagaia balitz bezala kontsideratzera, diru publikoz ordainduriko 7 buruzagi publikori itsas bazter giroan 3 eguneko bilkura bat eskainzeko. Gune oso batzu debekatuak, hondartza eta tren geltokiak hetsiak, bide eta etorbideak zirkulazioari debekatuak, etxalde ekoizpenekilako merkatuak eta hainbat gertakari debekatuak, saltegiak hestera gomitatuak, arta emaileak beren pazienteengan nola hurbildu jakin gabe eta jendeen eguneroko bizia trabatu duten milaka arazo denen memorian dira. A

Ikusi, irakurri, entzun!

GABRIEL ZEBERIO

FILMEA

Cafarnaum

Directora: Nadine Labak. Líbano, 2018. 126 min.

Zain tiene 12 años, y huye del hogar familiar cuando sus padres arreglan el matrimonio de su hermana Sahar, de 11, con un hombre mucho mayor; según explican, querían sacarla de la miseria. La historia va y viene entre escenas del juicio que impulsa Zain contra sus padres por haberlo traído a este mundo y la vida en las calles de Beirut, donde el chico hace lo imposible por cuidar a Yonas, un niño de un año que apenas puede andar, mientras la madre de éste trabaja. La necesidad le lleva a buscarse la vida; uno de sus *negocios* es la venta de drogas que compra en farmacias con recetas falsas y contando historias inverosímiles. Cafarnaum obtuvo el premio del jurado en el festival de Cannes; su directora empleó en esta película, que recibió el premio de jurado en el festival de Cannes, a actores y actrices no profesionales; entre ellos, el protagonista, interpretado por un extraordinario Zain Al Rafeea.

LIBURUAK

Hasiera berri bat

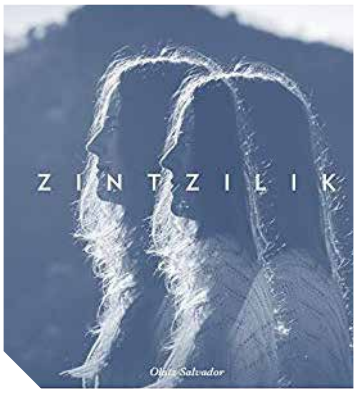
Mikel Garcia Idiakez.
***Argia** liburuak. 2019.*

Pape Niang senegaldarraren migrazio istorioaren berri ematen digu Mikel Garcia Idiakezek. Argia aldizkariko kazetariak Niangek lehen pertsonan kontatzen duen ibilbidea jaso du, sorterrian bizi zenetik ("1971an jaio nintzen Dakarren, Senegalgo hiriburuan") gaurko egunera arte; Arratiko nekazaritza kooperatiba batean dihardu. Edozein arrazoi medio migratzera behartuta daudenek gertakari lazgarriak bizi izan dituzte ("esan ezin daitezkeenak jasango dituzu").

Eta Europara, ustezko paradisura, helduta ere, nahigabeak ez dira amaitzen; aitzitik: "Esango nuke migratzaile izatea dela bizitzan dagoen gauzarik umiliagarrienetakoa. Migratzaile zarenean (...) hutsaren hurrengoa zara, ezereza". Niang errora doa: migranteak ez datoz gustoz; goseak, jazarpen politiko edo tribalak, gerrak...

Lehen munduko herrialdeok mendez mende, baita gaur ere, Afrikan eta mundu guztian zehar ebatsitako aberastasunak ere badu zerikusirik...

ENTZUN



Zintzilik

Olatz Salbador. Airaka, 2018.

Olatz Salvadorrek *Zintzilik* cd-a argitaratu zuen 2018an. 8 kantak eta bonus track batek osatzen dute lan eder hau, eta musikari ezagunek ere beren alea ipini dute, besteak beste Juantxo Arakamak (Glaukoma), Jon Basagurenek (Izaki Gardenak) eta Iñaki Salvadorrek. Kantek izen soilak dituzte: Zintzilik, Sustraiak, Lokarriak... Oso intimista, gehienbat pertsonen arteko harremanez ari da, baina baita migranteez ere, Nora kantan ('*itsasoaren dantzaren babesean / murgildu zinen eguzkia / ezkutatzean (...) iritsi zinen helmugara / inork ez daki nora*'). Skakeitan taldean urtetan jardundako kantari donostiarrak bere ahotsari inflexio anitzak ematen dizkio, esaterako *Korapilatzen* abestian. Gitarra elektrikoa eta akustikoa, bateria, baxua eta tarteka sartzen diren tarte programatuekin ondo jantzitako lana, gustora entzutekoa, egin dute Olatz Salvadorrek eta berarekin jotzen duten Julen Idigorasek, Jagoba Salvadorrek eta Borja Antonek.

Erresidentzietako Zinemaldia

Festival de Cine de las Residencias - Retirement homes Film Festival

#ErresidentziakBorrokan

RESIS 19

2019
Iraila
Septiembre
25/27

GIPUZKOAKO ERRESIDENTZIAK GREBAN!

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

PEFC

Aldizkari hau papera eta prozedura jasangarriekin egin da / Esta revista se elabora con papel y procedimientos sostenibles

Frankeo itundua / Franqueo concertado
nº 08/129 Zk